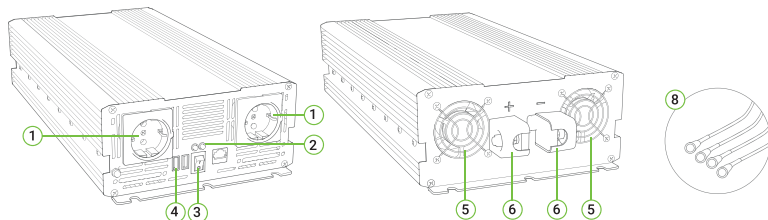
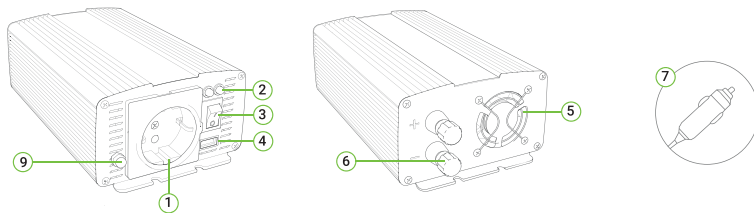




POWER INVERTER USER GUIDE 6

DE	BENUTZERHANDBUCH	7
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	9
FR	MODE D'EMPLOI	10
ES	MANUAL DE USUARIO	12
IT	MANUALE DELL'UTENTE	13
CS	UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA	15
SK	PŘÍRUČKA POUŽIVATEĽA	16
HU	HASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ	18
LT	VARTOTOJO VADOVAS	19
LV	LIETOTĀJA CEĻVEDIS	20
ET	KASUTUSJUHEND	22
NL	GEBRUIKERSHANDLEIDING	24
DA	BRUGERVEJLEDNING	25
SV	ANVÄNDARHANDLEDNING	27
NO	BRUKERHÅNDBOKEN	28
FI	KÄYTTÖOPAS	30
BG	РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ	31
RO	GHIDUL UTILIZATORULUI	33
RU	ГИД ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	34
UA	КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА	36
PT	GUIA DO UTILIZADOR	37
EL	ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΤΗ	39
SL	VODNIK ZA UPORABNIKE	41
HR	KORISNIČKI VODIČ	42
SQ	UDHËZUES PËRDORUES	43
TR	KULLANICI REHBERİ	45



EN: 1. AC outlet. 2. LED indicator: Power (green), Failure (red). 3. ON/OFF switch. 4. USB port. 5. Fan. 6. Direct current connection input (Red+, Black-). 7. Cigarette lighter cable (150 W for 12 V and 300 W for 24 V MAX). 8. Connecting cables. 9. Grounding connection

DE: 1. AC-Steckdose 2. LED-Anzeige: Strom (grün) Störung (rot) 3. EIN/AUS Schalter 4. USB-Anschluss. 5. Ventilator. 6. Gleichstrom Anschluss Eingang (Rot+, Schwarz-). 7. Kabel für den Zigarettenzünder (150 W für 12 V und 300 W für 24 V MAX) 8. Verbindungskabel 9. Erdungsanschluss.

PL: 1. Gniazdo sieciowe 2. Wskaźnik LED: Zasilanie (zielony), Awaria (czerwony). 3. Przycisk WL/WYL. 4. Gniazdo USB. 5. Wentylator. 6. Wejście połączeniowe prądu stałego (Czerwon+, Czarny-). 7. Kabel do zapalniczki samochodowej (150 W dla 12 V i 300 W dla 24 V MAX). 8. Kable połączeniowe. 9. Przyłącze uziemienia.

FR: 1. Prise AC 2. Indicateur LED : Alimentation (vert) , Défaillance (rouge) . 3. ON/OFF Interrupteur . 4. Port USB. 5. Ventilateur. 6. Courant continu entrée de connexion (Rouge+, Noir-). 7. Câble d'allume-cigarette (150 W pour 12 V et 300 W pour 24 V MAX). 8. Câbles de connexion. 9. Connexion de mise à la terre.

ES: 1. Toma de CA. 2. LED indicador: Alimentación (verde) Fallo (rojo). 3. ON/OFF Interruptor. 4. Puerto USB. 5. Ventilador. 6. Corriente continua entrada de conexión (Rojo+, Negro-). 7. Cable del encendedor de cigarrillos (150 W para 12 V y 300 W para 24 V MAX). 8. Cables de conexión. 9. Conexión a tierra.

IT: 1. Presa AC. 2. Indicatore LED: Alimentazione (verde), Guasto (rosso) 3. ON/OFF Interruttore. 4. Porta USB. 5. Ventilatore 6. Corrente diretta ingresso di connessione (Rosso+, Nero-) 7. Cavo accendisigari (150 W per 12 V e 300 W per 24 V MAX) 8. Cavi di collegamento. 9. Collegamento a terra.

CS: 1. Zásuvka střídavého proudu. 2. Indikátor LED: Napájení (zelená), Porucha (červená). 3. Vypínač ON/OFF (zapnutí/vypnutí). 4. Port USB. 5. Ventilátor. 6. Vstup pro připojení stejnosměrného proudu (Red+, Black-). 7. Kabel zapalovače (150 W pro 12 V a 300 W pro 24 V MAX). 8. Připojovací kabely. 9. Připojení uzemnění.

SK: 1. Zásuvka striedavého prúdu. 2. LED indikátor: Napájanie (zelená), porucha (červená). 3. Vypínač ON/OFF. 4. Port USB 5. Ventilátor. 6. Vstup pre pripojenie jednosmerného prúdu (Red+, Black-). 7. Kábel zapalovača cigariet (150 W pre 12 V a 300 W pre 24 V MAX). 8. Pripojovacie káble. 9. Pripojenie uzemnenia.

HU: 1. AC konnektor. 2. LED kijelző: Táp (zöld), hiba (piros). 3. ON/OFF kapcsoló. 4. USB-port. 5. Ventilátor. 6. Egyenáramú csatlakozó bemenet (piros+, fekete-). 7. Szivargyújtó kábel (150 W 12 V és 300 W 24 V MAX esetén). 8. Csatlakozó kábelek. 9. Földelő csatlakozás.

LT: 1. Kintamosiosrovės lizdas. 2. LED indikatorius: (žaliasis), gedimas (raudonas). 3. Jjungimo / išjungimo jungiklis. 4. USB prievadas. 5. Ventilatorius. 6. Nuolatinėsrovės įvestis (raudona+, juoda-). 7. Degtukų žiebtuvėlio laidas (150 W 12 V ir 300 W 24 V MAX). 8. Jungiamieji kabeliai. 9. Įžeminimo jungtis.

LV: 1. Mainstrāvas kontaktligzda. 2. LED indikators: Jauda (zaļa), kļūme (sarkana). 3. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis. 4. USB pieslēgvieta. 5. Ventilators. 6. Līdzstrāvas pieslēguma ieeja (sarkans+, melns-). 7. Cigarešu šķītavas aizdedzinātāja kabelis (150 W 12 V un 300 W 24 V MAX). 8. Savienojuma kabeli. 9. Zemējuma savienojums.

ET: 1. Vahelduvuoolu pistikupes. 2. LED-indikaator: Toide (roheline), rike (punane). 3. Lüliti ON/OFF. 4. USB-port. 5. Ventilator. 6. Alalisvooluühenduse sisend (punane+, must-). 7. Sigaretisüütaja kaabel (150 W 12 V ja 300 W 24 V MAX). 8. Ühenduskaablid. 9. Maandusühendus.

NL: 1. AC-stopcontact. 2. LED-indicator: Stroom (groen), Storing (rood). 3. ON/OFF-schakelaar. 4. USB-poort. 5. Ventilator. 6. Gelijkstroomingang (Rood+, Zwart-). 7. Kabel voor sigarettenaanstecker (150 W voor 12 V en 300 W voor 24 V MAX). 8. Verbindingskabels. 9. Aardingsaansluiting.

DA: 1. AC-udtag. 2. LED-indikator: Strøm (grøn), Fejl (rød). 3. Tænd/sluk-knap. 4. USB-port. 5. Ventilator. 6. Indgang til jævnstrømsforbindelse (rød+, sort-). 7. Cigaretteænderkabel (150 W for 12 V og 300 W for 24 V MAX). 8. Tilslutningskabler. 9. Jordforbindelse.

SV: 1. AC-uttag. 2. LED-indikator: Ström (grön), fel (röd). 3. ON/OFF-omkopplare. 4. USB-port. 5. Fläkt. 6. Ingång för likströmsanslutning (röd+, svart-). 7. Kabel för cigarettändare (150 W för 12 V och 300 W för 24 V MAX). 8. Anslutningskabler. 9. Jordningsanslutning.

NO: 1. AC-uttak. 2. LED-indikator: Strøm (grønn), Feil (rød). 3. PÅ/AV-bryter. 4. USB-port. 5. Vifte. 6. Likestrøms tilkoblingsinngang (Rød+, Svart-). 7. Sigarettenerkabel (150 W for 12 V og 300 W for 24 V MAX). 8. Koble kabler. 9. Jordforbindelse.

FI: 1. AC-pistorasia. 2. LED-merkivalo: Virta (vihreä), vika (punainen). 3. ON/OFF-kytkin. 4. USB-portti. 5. Tuuletin. 6. Tasavirran liitäntätulo (punainen+, musta-). 7. Savukkeensytyttimen kaapeli (150 W 12 V:lle ja 300 W 24 V:lle MAX). 8. Liitäntäkaapeli. 9. Maadoitusliitäntä

BG: 1. Изход за променлив ток. 2. Светодиоден индикатор: Захранване (зелен), Отказ (червен). 3. Превключвател за включване/изключване. 4. USB порт. 5. Вентилатор. 6. Вход за свързване с постоянен ток (червен+, черен-). 7. Кабел за запалка за цигари (150 W за 12 V и 300 W за 24 V MAX). 8. Свързващи кабели. 9. Връзка за заземяване.

RO: 1. Priză de curent alternativ. 2. Indicator LED: Power (verde), Failure (roșu). 3. Comutator ON/OFF. 4. Port USB. 5. Ventilator. 6. Intrare de conectare a curentului continuu (roșu+, negru-). 7. Cablu pentru brichetă (150 W pentru 12 V și 300 W pentru 24 V MAX). 8. Cabluri de conectare. 9. Conexiune de împământare.

RU: 1. Розетка переменного тока. 2. Светодиодный индикатор: питание (зеленый), отказ (красный). 3. Переключатель ВКЛ / ВЫКЛ. 4. Порт USB. 5. Вентилятор. 6. Вход для подключения постоянного тока (красный +, черный -). 7. Кабель прикуривателя (150 Вт для 12 В и 300 Вт для 24 В MAX). 8. Соединительные кабели. 9. Подключение заземления.

UA: 1. Розетка змінного струму. 2. Світлодіодний індикатор: живлення (зелений), несправність (червоний). 3. Перемикач ON/OFF. 4. порт USB. 5. Вентилятор. 6. Вхід підключення постійного струму (Червоний+, Чорний-). 7. Кабель прикурювача (150 Вт для 12 В і 300 Вт для 24 В MAX). 8. З'єднувальні кабелі. 9. З'єднання заземлення.

PT: 1. AC Outlet. 2. Indicador LED: Energia (verde), falha (vermelho). 3. Interruptor ON/OFF. 4. Porta USB. 5. Ventilador. 6. Entrada de ligação de corrente contínua (vermelho+, negro-). 7. Cabo de isqueiro Cigarette (150 W para 12 V e 300 W para 24 V MAX). 8. Cabos de ligação. 9. Ligação à terra.

EL: 1. Έξοδος AC. 2. Ενδειξη LED: Ενδεικτική λυχνία: Ισχύς (πράσινο), Βλάβη (κόκκινο). 3. Διακόπτης ON/OFF. 4. Θύρα USB. 5. Ανεμιστήρας. 6. Είσοδος σύνδεσης συνεχούς ρεύματος (κόκκινο+, μαύρο-). 7. Καλώδιο αναπτήρα (150 W για 12 V και 300 W για 24 V MAX). 8. Καλώδια σύνδεσης. 9. Σύνδεση γείωσης.

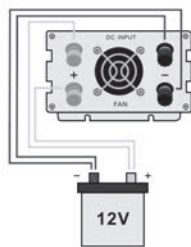
SL: 1. Vtičnica za izmenični tok. 2. Indikator LED: Napajanje (zelena), Okvara (rdeča). 3. Stikalo za vklop/izklop. 4. Priključek USB. 5. Ventilator. 6. Priključek za enosmerni tok (Red+, Black-). 7. Kabel za vžigalnik (150 W za 12 V in 300 W za 24 V MAX). 8. Povezovalni kabli. 9. Pripojenje uzemnenia.

HR: 1. AC Vtičnica. 2. LED indikator: napajanje (zeleno), kvar (crveno). 3. Prekidač za uključivanje/isključivanje. 4. USB priključak. 5. Ventilator. 6. Ulaz istosmjernje struje (crveni+, crni-). 7. Kabel za upaljač (150 W za 12 V i 300 W za 24 V MAX). 8. Spojni kabeli. 9. Priključak za uzemljenje.

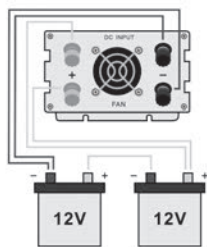
SQ: 1. Prizë AC. 2. Treguesi LED: Fuqia (jeshile), Dështimi (e kuqe). 3. Çelësi ON/OFF. 4. Porta USB. 5. Ventilator. 6. Hyrja e lidhjes së rrymës së drejtëpërdrejtë (E kuqet+, e zezë-). 7. Kablllo çakmaku (150 W për 12 V dhe 300 W për 24 V MAX). 8. Kablllot lidhëse. 9. Lidhja e tokëzimit.

TR: 1. AC Çıkışı. 2. LED göstergesi: Güç (yeşil), Arıza (kırmızı). 3. AÇMA/KAPAMA Anahtar. 4. USB girişi. 5. Fan. 6. Doğru akım b ağırlantı girişi (Kırmızı+, Siyah-). 7. Çakmak kablosu (12 V için 150 W ve 24 V MAX için 300 W). 8. Bağlantı kabloları. 9. topraklama bağlantısı.

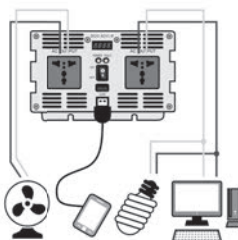
12V inverter connection



24V inverter connection



Output connection



/Note: 12 V and 24 V inverters are connected in similar ways, the only difference is that the 24 V batteries are connected in series.

/Hinweis: 12-V- und 24-V-Wechselrichter werden auf ähnliche Weise angeschlossen, der einzige Unterschied besteht darin, dass die 24-V-Batterien in Reihe geschaltet werden.

/Uwaga: Przetwornice 12 V i 24 V są podłączane w podobny sposób, jedyną różnicą jest to, że akumulatory 24 V są podłączane szeregowo.

/Remarque: les onduleurs 12 V et 24 V sont connectés de manière similaire, la seule différence étant que les batteries 24 V sont connectées en série.

/Nota: Los inversores de 12 V y 24 V se conectan de forma similar, la única diferencia es que las baterías de 24 V se conectan en serie.

/Nota: gli inverter 12 V e 24 V sono collegati in modo simile, l'unica differenza è che le batterie 24 V sono collegate in serie.

/Poznámka: 12 V a 24 V měniče jsou zapojeny podobně, rozdíl je pouze v tom, že 24 V baterie jsou zapojeny sériově.

/Poznámka: 12 V a 24 V meniče sú zapojené podobným spôsobom, rozdiel je len v tom, že 24 V batérie sú zapojené sériovo.

/Megjegyzés: A 12 V-os és 24 V-os inverterek hasonló módon csatlakoznak, az egyetlen különbség az, hogy a 24 V-os akkumulátorok sorba vannak kötve.

/Pastaba: 12 V ir 24 V keitikliai jungiami panašiai, skirtumas tik tas, kad 24 V akumulatoriai jungiami nuosekliai.

/Piezīme: 12 V un 24 V invertori tiek savienoti līdzīgi, vienīgā atšķirība ir tā, ka 24 V akumulatori tiek savienoti secīgi.

/Märkus: 12 V ja 24 V inverterid on ühendatud sarnaselt, ainus erinevus on see, et 24 V akud on ühendatud järjestikku.

/Opmerking: 12 V- en 24 V-omvormers worden op soortgelijke wijze aangesloten, het enige verschil is dat de 24 V-accu's in serie worden geschakeld.

/Note: 12 V- og 24 V-invertere er tilsluttet på samme måde, den eneste forskel er, at 24 V-batterierne er serieforbundet.

/Note: 12 V- och 24 V-omriktare ansluts på liknande sätt, den enda skillnaden är att 24 V-batterierna är seriekopplade.

/Merk: 12 V og 24 V omformere er koblet på lignende måter, den eneste forskjellen er at 24 V batteriene er koblet i serie.

/Huomautus: 12 V:n ja 24 V:n vaihtosuuntaajat kytketään samalla tavalla, ainoa ero on, että 24 V:n akut kytketään sarjaan.

/Забелужка: 12 V и 24 V инвертори се свързват по подобен начин, като единствената разлика е, че 24 V батериите са свързани последователно.

/Nota: invertoarele de 12 V și 24 V sunt conectate în moduri similare, singura diferență este că bateriile de 24 V sunt conectate în serie.

/Примечание: инверторы на 12 В и 24 В подключаются аналогичным образом, с той лишь разницей, что батареи на 24 В подключаются последовательно.

/Примітка: інвертори 12 В і 24 В підключаються подібним чином, різниця лише в тому, що батареї 24 В підключені послідовно.

/Nota: Os inversores de 12 V e 24 V estão ligados de formas semelhantes, a única diferença é que as baterias de 24 V estão ligadas em série.

/Σημείωση: Οι μετατροπείς 12 V και 24 V συνδέονται με παρόμοιο τρόπο, με τη μόνη διαφορά ότι οι μπαταρίες 24 V συνδέονται σε σειρά.

/Pomnilnik: 12- in 24-voltini pretvorniki so povezani na podoben način, razlika je le v tem, da so 24-voltnе baterije priključene zaporedno.

/Napomena: Invertori od 12 V i 24 V su povezani na sličan način, jedina razlika je u tome što su baterije od 24 V spojene serijski.

/Shënimi: Invertëretë 12 V dhe 24 V janë të lidhur në mënyrë të ngjashme, i vetmi ndryshim është se bateritë 24 V janë të lidhura në seri.

/Not: 12 V ve 24 V inverterler benzer şekilde bağlanır, tek fark 24 V akülerin seri bağlanmasıdır.

GENERAL WARRANTY CONDITIONS

USER GUIDE

In order to ensure that your new power inverter will work properly, provide long operation time and lifespan, follow the instructions below.

SAFETY RULES

Caution is required while using and disposing of the device. Incorrect usage and not following the guidelines below may pose a threat to life or health and property.

- Do not throw into fire.
- Do not use the inverter near flammable objects.
- Keep away from extreme heat, cold, and moisture.
- Do not expose the inverter to temperatures exceeding 40 °C (104 °F).
- Do not spray with water under high pressure.
- Place the device in a clean environment.
- The inverter case may become very hot under high power operation. Ensure at least 5 cm (2 in) of air space on all sides of the device.
- Keep out of reach of children and pets.
- Do not bite, suck, crush, or pierce, do not open the case and do not drop.
- Do not insert any objects into the AC outlet, fan or vent openings.
- Do not open the device. Do not try to repair it on your own.
- The inverter generates the same potentially lethal AC power as a normal wall socket, handle with caution.
- Use the supplied power cables to connect the inverter with the battery. If 2 pairs are included, connect both in parallel. Otherwise, a cable may become hot and eventually cause sparks or fire.
- The inverter has two terminals installed in the case, connect them with the battery or cigarette lighter socket using supplied wires.
- Do not connect devices with required power greater than the inverter power. When using the inverter continuously, we recommend using 85% of the maximum power to extend the life of the device.
- Sparks may occur when connecting the unit to the battery, which is normal. Before connecting, make sure that there are no flammable fumes or materials nearby.
- Do not use the inverter with battery operated devices or chargers for power tools that have dangerous voltages on the terminals.
- Do not use the inverter with medical equipment.
- If you see any damage, do not use the device.
- Be careful when handling and disposing of the device. Incorrect use of the inverter may cause health and safety hazards.

Note: A reverse polarity connection (positive to negative) may damage the inverter fuse. Damage caused by a reverse polarity connection will invalidate your warranty.

At the end of its useful life, do not dispose of the device with your normal household waste. For proper treatment, recovery and recycling, take this product to a designated collection point.

Connecting devices

- Before connecting a receiving device, connect the inverter to a battery or a cigarette lighter using appropriate wires.
- Verify the battery voltage and make sure the inverter is properly selected for it.
- To connect the inverter to the battery, connect the red terminal (+) with the battery positive (+) sign using the red cable. Then, connect the black terminal (-) with the negative (-) mark of the battery with the black cable.
- To connect your inverter to the cigarette lighter socket, select the appropriate cable and connect in the same way: black cable with black terminal and red cable with red terminal.
- Tighten the cap on each DC terminal. If the design of the connector is suitable, use tools to tighten the screw.
- Plug the device into the mains or USB port on the inverter casing.

Note: When connecting a device with your inverter through the cigarette lighter cable, use devices with maximum 150 W power for 12 V and maximum 300 W for 24 V sockets. If these values are exceeded, the cigarette lighter socket may be damaged or the fuses in the socket installation may blow.

Using the inverter

- Note:** Before using the inverter, provide a ground connection wire (choose a heavy duty, insulated wire). Use the terminal on the back of the inverter to connect to a grounded power outlet. If you are using a vehicle battery, mount the cable on the chassis. If you are using a boat battery, mount it on its grounding system.
- Turn the inverter ON by switching the button from 0 to 1.
 - When the green LED lights up, you can start the connected device. If there is more than one device connected, start them one by one, in short time spaces.
 - After using the inverter, disconnect it from the power supply.

Note: We recommend using batteries designed for cyclic operation. If a „low battery voltage“ alarm sound turns on, switch the inverter off immediately. When the battery is fully charged, the inverter can be used again. If the inverter is used with a vehicle, you must start the engine every time to use the inverter.

Replacing the fuse

To properly replace a fuse in your inverter, follow the instructions below:

1. Disconnect your inverter from a power source, turn it on, and let it discharge completely (the indicator lights should turn off).
2. Remove 4 screws from the inverter cover and remove the cover.
3. Remove the fuses from the slots on the motherboard by pulling them upward.
4. Insert new fuses.
5. Place the cover and screw in the 4 screws.
6. Start the unit with extra caution.

Note: The INVGC series usually have more parts that need to be detached and may have fuses situated on the device casing. If the fuses are inside the device, you have to unscrew the front and back panel first and then the bottom panel to access them. Then, to replace fuses in your INVGC models, follow the instructions listed in “Replacing the fuse” in steps 3–6.

All pictures shown are for illustration purpose only and may be different from the actual product. For more information, contact our customer service center.



The WEEE symbol means that according to local laws and regulations your product and its battery(ies) should be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities for safe disposal or recycling. The separate collection and recycling of your product, its electrical accessories, and its battery will help conserve natural resources, protect human health, and help the environment.

This product is in compliance with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS) and its amendments.

GENERAL WARRANTY CONDITIONS

1. CSG S.A., with its seat in Cracow (ul. Kalwaryjska 33, 30-509 Kraków, Poland), hereinafter referred to as the Guarantor, guarantees proper and failure-free operation of the product throughout the warranty period.
2. The warranty period shall last for 24 months and is calculated from the date of delivering the product to the Purchaser.

3. Territorial scope of warranty protection covers the European Union, countries of the European Economic Area, the United Kingdom, Russia, Ukraine, Turkey and Albania.

4. The warranty does not exclude, limit or suspend the rights of the Purchaser resulting from the implied warranty for defects.

5. In order to benefit from the warranty, contact the seller via e-mail: support@greencell.global. The handling of the complaint will be accelerated by a completed complaint form available at: greencell.global.

6. The Guarantor will inform the Purchaser about the method of processing the warranty complaint (i.e., acceptance or refusal of acceptance) within 14 days from the receipt of the product. In case the Guarantor acknowledges the validity of the complaint, the defect of the product will be removed by the Guarantor or the defective product will be replaced with one without defects within 14 days from the date of informing the Purchaser of the validity of the complaint. The Guarantor decides how the complaint will be handled, taking into account the Purchaser's request in the complaint form, if possible. If removal of defects due to the degree of difficulty requires a large amount of work or additional measures, this period may be extended, but the Guarantor will make every effort to repair the product as soon as possible.

7. In the case of acknowledging the validity of the complaint, the Guarantor covers the cost of delivery of the defective product to the Guarantor service and the cost of delivery of the repaired or replaced product to the Purchaser.

8. The Guarantor's liability covers only defects resulting from causes inherent in the product.

9. The warranty does not cover a product:

- with broken warranty seal;
- damaged by external factors (damage caused by lightning, surges in low voltage installation and power supply network, flooding, fire, intentional mechanical and thermal damage, etc.);
- damaged due to improper use or use inconsistent with the manual;
- damaged due to improper connection of other peripheral devices;
- with traces of unauthorized repairs, unauthorized modifications or design changes.

For more information about using, installation and maintenance of the Power Inverter, visit our website greencell.global.com



DE / BENUTZERHANDBUCH

ALLGEMEINE GARANTIEBEDINGUNGEN

BENUTZERHANDBUCH

Um sicherzustellen, dass Ihr neuer Wechselrichter ordnungsgemäß funktioniert und eine lange Betriebszeit und Lebensdauer hat, befolgen Sie bitte die folgenden Anweisungen.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Bei der Verwendung und Entsorgung des Geräts ist Vorsicht geboten. Unsachgemäße Verwendung und Nichtbeachtung der nachstehenden Richtlinien kann eine Gefahr für Leben, Gesundheit und Eigentum darstellen.

- Nicht ins Feuer werfen.
- Verwenden Sie den Wechselrichter nicht in der Nähe von brennbaren Gegenständen.
- Halten Sie ihn von extremer Hitze, Kälte und Feuchtigkeit fern.
- Setzen Sie den Wechselrichter keinen Temperaturen über 40 °C aus.
- Nicht mit Wasser unter hohem Druck abspritzen.
- Stellen Sie das Gerät in einer sauberen Umgebung auf.
- Das Gehäuse des Wechselrichters kann bei Betrieb mit hoher Leistung sehr heiß werden. Achten Sie auf einen Freiraum von mindestens 5 cm auf allen Seiten des Geräts.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
- Nicht beißen, lutschen, quetschen oder durchstechen, das Gehäuse nicht öffnen und nicht fallen lassen.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Netzsteckdose, den Lüfter oder die Lüftungsöffnungen.
- Öffnen Sie das Gerät nicht. Versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.
- Der Wechselrichter erzeugt den gleichen potenziell tödlichen Wechselstrom wie eine normale Steckdose, daher ist Vorsicht geboten.
- Verwenden Sie die mitgelieferten Netzkabel, um den Wechselrichter mit der Batterie zu verbinden. Wenn 2 Paare mitgeliefert werden, schließen Sie beide parallel an. Andernfalls kann ein Kabel heiß werden und eventuell Funken oder Feuer verursachen.
- Der Wechselrichter verfügt über zwei Klemmen im Gehäuse, die Sie mit den mitgelieferten Kabeln an die Batterie oder an die Zigarettenanzünderbuchse anschließen.
- Schließen Sie keine Geräte an, deren Leistungsbedarf größer ist als die Leistung des Wechselrichters. Bei Dauerbetrieb des Wechselrichters wird empfohlen, 85 % der maximalen Leistung zu verwenden, um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern.
- Beim Anschließen des Geräts an die Batterie kann es zu Funkenbildung kommen, was normal ist. Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen, dass sich keine brennbaren Dämpfe oder Materialien in der Nähe befinden.
- Verwenden Sie den Wechselrichter nicht mit batteriebetriebenen Geräten oder Ladegeräten für Elektrowerkzeuge, die gefährliche Spannungen an den Klemmen aufweisen.
- Verwenden Sie den Wechselrichter nicht mit medizinischen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie eine Beschädigung feststellen.
- Seien Sie vorsichtig bei der Handhabung und Entsorgung des Geräts. Eine unsachgemäße Verwendung des Wechselrichters kann zu Gesundheits- und Sicherheitsrisiken führen.

Hinweis: Ein verpoltter Anschluss (Plus an Minus) kann die Sicherung des Wechselrichters beschädigen. Bei Schäden, die durch einen verpoltten Anschluss verursacht werden, erlischt die Garantie.

Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Nutzungsdauer nicht mit dem normalen Hausmüll. Bringen Sie dieses Produkt zur ordnungsgemäßen Behandlung, Wiederverwertung und zum Recycling zu einer dafür vorgesehenen Sammelstelle.

Anschluss von Geräten

- Bevor Sie ein Empfangsgerät anschließen, verbinden Sie den Wechselrichter mit einer Batterie oder einem Zigarettenanzünder mit den entsprechenden Kabeln.
- Überprüfen Sie die Batteriespannung und vergewissern Sie sich, dass der Wechselrichter für diese Spannung richtig ausgewählt ist.
- Um den Wechselrichter an die Batterie anzuschließen, verbinden Sie die rote Klemme (+) mit dem Pluszeichen (+) der Batterie mit dem roten Kabel. Verbinden Sie dann die schwarze Klemme (-) mit dem Minuszeichen (-) der Batterie mit dem schwarzen Kabel.
- Um Ihren Wechselrichter an die Zigarettenanzünderbuchse anzuschließen, wählen Sie das entsprechende Kabel und schließen Sie es auf die gleiche Weise an: schwarzes Kabel mit schwarzer Klemme und rotes Kabel mit roter Klemme.
- Ziehen Sie die Kappe an jeder DC-Klemme fest. Wenn die Konstruktion des Steckers geeignet ist, ziehen Sie die Schraube mit einem Werkzeug an.
- Schließen Sie das Gerät an den Netz- oder USB-Anschluss am Wechselrichtergehäuse an.

Hinweis: Wenn Sie ein Gerät über das Zigarettenanzünderkabel mit dem Wechselrichter verbinden, verwenden Sie Geräte mit einer maximalen Leistung von 150 W für 12-V- und 300 W für 24-V-Steckdosen. Werden diese Werte überschritten, kann die Zigarettenanzünderbuchse beschädigt werden oder die Sicherungen in der Steckdosenanlage können durchbrennen.

Verwendung des Wechselrichters

- Hinweis:** Legen Sie vor der Verwendung des Wechselrichters ein Erdungskabel an (wählen Sie ein robustes, isoliertes Kabel). Verwenden Sie die Klemme auf der Rückseite des Wechselrichters für den Anschluss an eine geerdete Steckdose. Wenn Sie eine Fahrzeugbatterie verwenden, befestigen Sie das Kabel am Fahrgestell. Wenn Sie eine Bootsbatterie verwenden, befestigen Sie das Kabel an deren Erdungsanlage.
- Schalten Sie den Wechselrichter ein, indem Sie den Schalter von 0 auf 1 stellen.
 - Wenn die grüne LED leuchtet, können Sie das angeschlossene Gerät starten. Wenn mehrere Geräte angeschlossen sind, starten Sie diese nacheinander in kurzen Abständen.
 - Trennen Sie den Wechselrichter nach der Benutzung vom Stromnetz.

Hinweis: Wir empfehlen die Verwendung von Batterien, die für den zyklischen Betrieb ausgelegt sind. Wenn ein Alarmton „niedrige Batteriespannung“ ertönt, schalten Sie den Wechselrichter sofort aus. Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, kann der Wechselrichter wieder verwendet werden. Wenn der Wechselrichter mit einem Fahrzeug verwendet wird, müssen Sie jedes Mal den Motor starten, um den Wechselrichter zu verwenden.

Auswechseln der Sicherung

Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um eine Sicherung in Ihrem Wechselrichter ordnungsgemäß zu ersetzen:

1. Trennen Sie Ihren Wechselrichter von einer Stromquelle, schalten Sie ihn ein und lassen Sie ihn vollständig entladen (die Kontrollleuchten sollten erlöschen).
2. Entfernen Sie die 4 Schrauben an der Abdeckung des Wechselrichters und nehmen Sie die Abdeckung ab.
3. Entfernen Sie die Sicherungen aus den Steckplätzen auf der Hauptplatine, indem Sie sie nach oben ziehen.
4. Setzen Sie neue Sicherungen ein.
5. Setzen Sie den Deckel auf und drehen Sie die 4 Schrauben ein.
6. Starten Sie das Gerät mit besonderer Vorsicht.

Hinweis: Bei der INVGC-Serie müssen in der Regel mehr Teile abgenommen werden, und es können sich Sicherungen auf dem Gerätegehäuse befinden. Wenn sich die Sicherungen im Inneren des Geräts befinden, müssen Sie zuerst die Vorder- und Rückwand und dann die Bodenplatte abschrauben, um sie zu erreichen. Um die Sicherungen

in Ihren INVGC-Modellen auszutauschen, befolgen Sie dann die Anweisungen unter „Auswechseln der Sicherung“ in den Schritten 3–6.

Alle gezeigten Bilder dienen nur der Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Produkt abweichen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS) und deren Änderungen.



Das WEEE-Symbol bedeutet, dass Ihr Produkt und seine Batterie(n) gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Wenn dieses Produkt sein Lebensende erreicht hat, bringen Sie es zur sicheren Entsorgung oder zum Recycling zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle. Die getrennte Sammlung und das Recycling Ihres Produkts, seines elektrischen Zubehörs und seines Akkus tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen zu erhalten, die menschliche Gesundheit zu schützen und die Umwelt zu schonen.

ALLGEMEINE GARANTIEBEDINGUNGEN

1. Die CSG S.A., mit Sitz in Krakau (ul. Kalwaryjska 33, 30-509 Kraków, Poland), im Folgenden Garantiegeber genannt, garantiert korrekte und fehlerfreie Funktionsweise des Produkts während der gesamten Garantiezeit.
2. Die Gewährleistungsfrist beträgt 24 Monate und gilt ab Datum der Herausgabe des Produkts dem Käufer.
3. Der territoriale Geltungsbereich des Garantieschutzes umfasst das Gebiet der Europäischen Union, der Länder des Europäischen Wirtschaftsraums, das Vereinigte Königreich, Russlands, der Ukraine, der Türkei und Albanien.
4. Die Berechtigungen des Käufers aus der Gewährleistung für Produktmängel werden durch die Garantie nicht ausgeschlossen, eingeschränkt oder ausgesetzt.
5. Um die Garantie zu nutzen, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer unter der folgenden E-Mail-Adresse: support@greencell.global. Der Bearbeitungsprozess wird ein ausgefülltes Beschwerdeformular beschleunigen, das unter folgender Adresse verfügbar ist: greencell.global.
6. Der Garantiegeber wird den Käufer innerhalb von 14 Tagen nach Erhalt des Produkts über die Bearbeitung des Garantieanspruchs (d.h. über die Anerkennung oder Ablehnung) informieren. Wenn der Garantiegeber die Rechtmäßigkeit des Garantieanspruchs anerkennt, wird er innerhalb von 14 Tagen nach der Benachrichtigung des Käufers über die Berechtigung der Reklamation den Mangel des Produkts beseitigen oder das mangelhafte Produkt durch ein mangelfreies Produkt ersetzen. Der Garantiegeber entscheidet über die Behandlung der Reklamation, bei Berücksichtigung im Rahmen des Möglichen, der im Beschwerdeformular gemachten Forderung des Käufers. Falls die Beseitigung der Mängel aufgrund des Schwierigkeitsgrades viel Aufwand oder zusätzliche Tätigkeiten erfordern sollte, kann diese Frist verlängert werden, wobei der Garantiegeber alle Anstrengungen unternehmen wird, um die Reparatur so schnell wie möglich durchzuführen.
7. Wenn der Garantieanspruch als begründet anerkannt wird, übernimmt der Garantiegeber die Kosten für die Lieferung des fehlerhaften Produkts an den Service des Garantiegebers und die Kosten für die Lieferung des reparierten oder ersetzten Produkts an den Käufer.
8. Die Haftung des Garantiegebers deckt nur Mängel ab, die auf produktabhängige Ursachen zurückzuführen sind.
9. Die Garantie umfasst keine Produkte:
 - mit beschädigtem Garantiesiegel;
 - die durch äußere Einflüsse beschädigt wurden (Schäden durch Blitzschlag, Überspannungen in der Niederspannungsanlage und im Stromversorgungsnetz, Überschwemmung, Brand, absichtliche mechanische und thermische Beschädigungen usw.);
 - die durch unsachgemäßen oder mit der Bedienungsanleitung nicht übereinstimmenden Gebrauch beschädigt wurden;

- die durch unsachgemäßen Anschluss anderer Peripheriegeräte beschädigt wurden;
- Spuren nicht autorisierter Reparaturen, eigenmächtiger Änderungen oder Konstruktionsänderungen tragen.

Weitere Informationen zur Verwendung, Installation und Wartung des Wechselrichters finden Sie auf unserer Website greencell.global.com



PL / INSTRUKCJA OBSŁUGI

OGÓLNE WARUNKI GWARANCJI

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Aby zapewnić prawidłowe działanie nowej przetwornicy, długi czas pracy i żywotność, postępuj zgodnie z poniższą instrukcją.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Podczas użytkowania i utylizacji urządzenia wymagana jest ostrożność. Nieprawidłowe użytkowanie i nieprzestrzeganie poniższych wskazówek może stanowić zagrożenie dla życia lub zdrowia i mienia.

- Nie wrzucaj urządzenia do ognia.
- Nie używaj przetwornicy w pobliżu przedmiotów łatwopalnych.
- Chroni przed ekstremalnym ciepłem, zimnem i wilgocią.
- Nie wystawiaj przetwornicy na działanie temperatur przekraczających 40 °C.
- Nie spryskuj wodą pod wysokim ciśnieniem.
- Urządzenie umieść w czystym otoczeniu.
- Obudowa przetwornicy może stać się bardzo gorąca przy pracy z dużą mocą. Zapewnij co najmniej 5 cm przestrzeni powietrznej ze wszystkich stron urządzenia.
- Przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
- Nie gryź, nie ssaj, nie zgniataj, nie przebijaj, nie otwieraj obudowy i nie upuszczaj.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów do gniazda prądu zmiennego, wentylatora lub otworów wentylacyjnych.
- Nie otwieraj urządzenia. Nie próbuj go naprawiać.
- Przetwornica generuje taki sam potencjalnie śmiertelny prąd zmienny jak zwykłe gniazdko ściennie, obchodź się z nią ostrożnie.
- Do połączenia przetwornicy z akumulatorem użyj dostarczonych kabli zasilających. Jeśli dołączone są 2 pary, połącz je równolegle. W przeciwnym razie jeden z kabli może się nagrzać i spowodować iskrzenie lub pożar.
- Przetwornica posiada dwa zaciski zainstalowane w obudowie. Połącz je z akumulatorem lub gniazdem zapalniczki samochodowej za pomocą dostarczonych przewodów.
- Nie podłączaj urządzeń o wymaganej mocy większej niż moc przetwornicy. Przy ciągłym użyciu przetwornicy zaleca się korzystanie z 85% mocy maksymalnej, celem wydłużenia żywotności urządzenia.
- Podczas podłączania urządzenia do akumulatora może wystąpić iskrzenie, co jest normalnym zjawiskiem. Przed podłączeniem upewnij się, że w pobliżu nie ma łatwopalnych oparów lub materiałów.

- Nie używaj przetwornicy z urządzeniami zasilanymi z akumulatora lub ładowarkami do elektronarzędzi, które mają niebezpieczne napięcia na zaciskach.
- Nie używaj przetwornicy z urządzeniami medycznymi.
- Jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia, nie używaj urządzenia.
- Zachowaj ostrożność podczas obsługi i utylizacji urządzenia. Nieprawidłowe użytkowanie przetwornicy może spowodować zagrożenie dla zdrowia i bezpieczeństwa.

Uwaga: Podłączenie odwrotnej biegunowości (dodatniej do ujemnej) może spowodować uszkodzenie bezpiecznika przetwornicy. Uszkodzenia spowodowane podłączeniem odwrotnej biegunowości powodują unieważnienie gwarancji.

Po zakończeniu okresu użytkowania nie wyrzucaj urządzenia wraz z normalnymi odpadami domowymi. W celu prawidłowego przetworzenia, odzysku i recyklingu, oddaj produkt do wyznaczonego punktu zbiórki.

Podłączanie urządzeń

- Przed podłączeniem urządzenia odbiorczego podłącz przetwornicę do akumulatora lub zapalniczki samochodowej za pomocą odpowiednich przewodów.
- Zweryfikuj napięcie akumulatora i upewnij się że przetwornica jest odpowiednio pod nie dobrana.
- Aby podłączyć przetwornicę do akumulatora, połącz czerwony zacisk (+) z dodatnim (+) znakiem akumulatora za pomocą czerwonego kabla. Następnie połącz czarny zacisk (-) z ujemnym (-) znakiem akumulatora za pomocą czarnego kabla.
- Aby podłączyć przetwornicę do gniazda zapalniczki samochodowej, wybierz odpowiedni kabel i podłącz w ten sam sposób: czarny kabel z czarnym zaciskiem i czerwony kabel z czerwonym zaciskiem.
- Dokręć nakrętkę na każdym zacisku DC. Jeśli konstrukcja złącza na to pozwala, użyj narzędzi do dokręcenia śruby.
- Podłącz urządzenie do gniazda sieciowego lub USB na obudowie przetwornicy.

Uwaga: W przypadku podłączenia urządzenia do przetwornicy za pomocą przewodu zapalniczki samochodowej, użyj urządzeń o maksymalnej mocy 150 W dla gniazd 12 V i maksymalnej mocy 300 W dla gniazd 24 V. W momencie przekroczenia tych wartości, może dojść do uszkodzenia gniazda zapalniczki samochodowej bądź przepalenia bezpieczników w instalacji tego gniazda.

Używanie przetwornicy

- Uwaga:** Przed użyciem przetwornicy przygotuj przewód uziemiający (wybierz wytrzymały, izolowany przewód). Użyj zacisku z tyłu przetwornicy, aby podłączyć go do uzziemionego gniazdka elektrycznego. Jeśli używasz akumulatora samochodowego, zamontuj przewód na podwoziu. Jeśli używasz akumulatora łodziowego, zamontuj przewód na jego systemie uzziemienia.
- Włącz przetwornicę przelączając przycisk z pozycji 0 na 1.
 - Gdy zaświeci się zielona dioda LED, możesz uruchomić podłączone urządzenie. Jeśli podłączonych jest więcej urządzeń, uruchamiaj je po kolei, w krótkich odstępach czasu.
 - Po użyciu przetwornicy odłącz ją od zasilania.

Uwaga: Zaleca się stosowanie akumulatorów przeznaczonych do pracy cyklicznej. Jeśli włączy się dźwięk alarmu „niskie napięcie akumulatora”, natychmiast wyłącz przetwornicę. Gdy akumulator zostanie w pełni naładowany, przetwornica może być ponownie użyta. Jeśli chcesz użyć przetwornicy z pojazdem, aby ją włączyć, musisz uruchomić silnik. W momencie przekroczenia tych wartości, może dojść do uszkodzenia gniazda zapalniczki samochodowej bądź przepalenia bezpieczników w instalacji tego gniazda.

Wymiana bezpiecznika

Aby prawidłowo wymienić bezpiecznik w przetwornicy, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1. Odłącz przetwornicę od źródła zasilania, a następnie włącz i poczekaj aż się całkowicie rozładuje (lampki sygnalizacyjne powinny zgasnąć).
2. Wykręć 4 śruby z pokrywy przetwornicy i ją zdejmij.
3. Wymij bezpieczniki z gniazd na płycie głównej ciągnąc je do góry.
4. Włóż nowe bezpieczniki.
5. Załóż pokrywę i przykręć 4 śruby.
6. Uruchom urządzenie zachowując dużą ostrożność.

Uwaga: Seria INVGC posiada więcej części, które należy odłączyć i może posiadać bezpieczniki znajdujące się na obudowie urządzenia. Jeśli bezpieczniki znajdują się wewnątrz urządzenia, najpierw odkręć przedni i tylny panel, a następnie dolny panel, aby zdjąć obudowę. Następnie, aby wymienić bezpieczniki w swoim modelu INVGC, postępuj zgodnie ze wskazówkami zawartymi w sekcji „Wymiana bezpiecznika” w punktach 3–6.

Wszystkie przedstawione zdjęcia mają charakter poglądowy i mogą różnić się od rzeczywistego produktu. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z naszym centrum obsługi klienta.

Ten produkt jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS) wraz z poprawkami.



Symbol WEEE oznacza, że zgodnie z lokalnym prawem i przepisami produkt i jego baterie powinny być usuwane oddzielnie od odpadów domowych. Po zakończeniu eksploatacji tego produktu należy oddać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne w celu bezpiecznej utylizacji lub recyklingu. Oddzielne gromadzenie i recykling produktu, jego akcesoriów elektrycznych i baterii pomoże zachować zasoby naturalne, chronić zdrowie ludzi i środowisko naturalne.

OGÓLNE WARUNKI GWARANCJI

1. CSG S.A. z siedzibą w Krakowie (ul. Kalwaryjska 33, 30-509 Kraków), zwana dalej Gwarantem, gwarantuje prawidłowe i bezawaryjne działanie produktu przez cały okres gwarancji.
2. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące i jest liczony od dnia wydania produktu Nabywcę.
3. Zasięg terytorialny ochrony gwarancyjnej obejmuje teren Rzeczypospolitej Polskiej.
4. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Nabywcy wynikłych z rękojmi za wady produktu.
5. W celu skorzystania z gwarancji należy dostarczyć do serwisu Gwaranta: (1) niesprawny produkt, (2) w miarę możliwości – kopię dowodu zakupu (np. paragonu lub faktury), oraz (3) w miarę możliwości – wypełniony formularz reklamacji dostępny pod adresem: greencell.global.

Adres serwisu:

Green Cell
ul. rtm. Witolda Piłckiego 8
32-050 Skawina

6. Gwarant poinformuje Nabywcę o sposobie rozpatrzenia reklamacji z gwarancji (tj. o jej uznaniu lub odmowie uznania) w terminie 14 dni od otrzymania produktu. W przypadku uznania przez Gwaranta zasadności zgłoszonej reklamacji, wada produktu zostanie usunięta przez Gwaranta lub produkt wadliwy zostanie wymieniony na wolny od wad, w terminie do 14 dni od dnia poinformowania Nabywcy o uznaniu zasadności zgłoszonej reklamacji. Gwarant decyduje o sposobie rozpatrzenia reklamacji, uwzględniając w miarę możliwości żądanie Nabywcy zgłoszone w formularzu reklamacji. Jeżeli usunięcie usterek z powodu stopnia trudności wymaga dużego nakładu pracy lub działań dodatkowych, powyższy termin może ulec

wydużeniu, przy czym Gwarant dołoży wszelkich starań, aby naprawę wykonać w możliwie najkrótszym czasie.

7. W przypadku uznania zasadności zgłoszonej reklamacji, Gwarant pokrywa koszty dostarczenia niesprawnego produktu do serwisu Gwaranta oraz koszty dostarczenia naprawionego lub wymienionego produktu do Nabywcy.

8. Odpowiedzialność Gwaranta obejmuje tylko wady powstałe z przyczyn tkwiących w produkcie.

9. Gwarancja nie obejmuje produktu:

- z naruszoną plombą gwarancyjną;
- uszkodzonego przez czynniki zewnętrzne (uszkodzenia powstałe na skutek wyładowań atmosferycznych, przepięć powstałych w instalacji NN oraz sieci zasilającej, zalania, pożaru, umyślnych uszkodzeń mechanicznych i termicznych, itp.);
- uszkodzonego wskutek niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją obsługi użytkownika;
- uszkodzonego wskutek niewłaściwego podłączenia innych urządzeń peryferyjnych;
- ze śladami dokonania nieautoryzowanych napraw, samowolnych przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.

Więcej informacji na temat użytkowania, instalacji i konserwacji przetwornicy możesz znaleźć na naszej stronie internetowej greencell.global.com



FR / MODE D'EMPLOI

RÈGLES GÉNÉRALES DE GARANTIE

GUIDE DE L'UTILISATEUR

Afin de garantir le bon fonctionnement de votre nouveau convertisseur de puissance et sa longue durée de vie, suivez les instructions ci-dessous.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

La prudence est de mise lors de l'utilisation et de la mise au rebut de l'appareil. Une utilisation incorrecte et le non-respect des directives ci-dessous peuvent constituer une menace pour la vie, la santé et les biens.

- Ne pas jeter dans le feu.
- N'utilisez pas l'onduleur à proximité d'objets inflammables.
- Tenir à l'écart de la chaleur, du froid et de l'humidité extrêmes.
- N'exposez pas le variateur à des températures supérieures à 40 °C.
- Ne le pulvérisiez pas avec de l'eau sous haute pression.
- Placez l'appareil dans un environnement propre.
- Le boîtier de l'onduleur peut devenir très chaud en cas de fonctionnement à haute puissance. Assurez un espace d'air d'au moins 5 cm sur tous les côtés de l'appareil.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne pas mordre, sucer, écraser ou percer, ne pas ouvrir le boîtier et ne pas le laisser tomber.

- N'insérez aucun objet dans la prise secteur, le ventilateur ou les ouvertures de ventilation.
- N'ouvrez pas l'appareil. N'essayez pas de le réparer par vos propres moyens.
- L'onduleur génère le même courant alternatif potentiellement mortel qu'une prise murale normale, manipulez-le avec précaution.
- Utilisez les câbles d'alimentation fournis pour connecter l'onduleur à la batterie. Si deux paires sont fournies, connectez-les en parallèle. Sinon, un câble peut devenir chaud et éventuellement provoquer des étincelles ou un incendie.
- L'onduleur a deux bornes installées dans le boîtier, connectez-les à la batterie ou à la prise de l'allume-cigare en utilisant les câbles fournis.
- Ne connectez pas d'appareils dont la puissance requise est supérieure à celle de l'onduleur. Lorsque vous utilisez l'onduleur en continu, nous vous recommandons d'utiliser 85 % de la puissance maximale pour prolonger la durée de vie de l'appareil.
- Des étincelles peuvent se produire lors du raccordement de l'appareil à la batterie, ce qui est normal. Avant de procéder au raccordement, assurez-vous qu'il n'y a pas de fumées ou de matériaux inflammables à proximité.
- N'utilisez pas l'onduleur avec des appareils fonctionnant sur batterie ou des chargeurs d'outils électriques dont les bornes présentent des tensions dangereuses.
- N'utilisez pas l'onduleur avec des équipements médicaux.
- Si vous constatez des dommages, n'utilisez pas l'appareil.
- Soyez prudent lors de la manipulation et de la mise au rebut de l'appareil. Une utilisation incorrecte de l'onduleur peut entraîner des risques pour la santé et la sécurité.

Remarque : Une connexion à polarité inversée (positif à négatif) peut endommager le fusible du variateur. Les dommages causés par une connexion en polarité inverse annuleront votre garantie.

À la fin de sa vie utile, ne jetez pas l'appareil avec vos déchets ménagers normaux. Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, apportez ce produit à un point de collecte désigné.

Connexion des appareils

- Avant de connecter un appareil de réception, connectez l'onduleur à une batterie ou à un allume-cigare à l'aide des fils appropriés.
- Vérifiez la tension de la batterie et assurez-vous que l'onduleur est correctement sélectionné pour elle.
- Pour connecter l'onduleur à la batterie, connectez la borne rouge (+) au signe positif (+) de la batterie à l'aide du câble rouge. Ensuite, connectez la borne noire (-) avec le signe négatif (-) de la batterie à l'aide du câble noir.
- Pour connecter votre onduleur à la prise de l'allume-cigare, choisissez le câble approprié et connectez-le de la même manière : câble noir avec la borne noire et câble rouge avec la borne rouge.
- Serrez le capuchon sur chaque borne CC. Si la conception du connecteur est adaptée, utilisez des outils pour serrer la vis.
- Branchez l'appareil sur le secteur ou sur le port USB du boîtier de l'onduleur.

Remarque : lorsque vous connectez un appareil à votre onduleur via le câble de l'allume-cigare, utilisez des appareils d'une puissance maximale de 150 W pour les prises 12 V et de 300 W pour les prises 24 V. Si ces valeurs sont dépassées, la prise de l'allume-cigare peut être endommagée ou les fusibles de l'installation de la prise peuvent sauter.

Utilisation de l'onduleur

- Remarque :** Avant d'utiliser l'onduleur, prévoyez un fil de connexion à la terre (choisissez un fil isolé et résistant). Utilisez la borne située à l'arrière de l'onduleur pour vous connecter à une prise de courant mise à la terre. Si vous utilisez une batterie de véhicule, montez le câble sur le châssis. Si vous utilisez une batterie de bateau, montez-le sur son système de mise à la terre.
- Mettez l'onduleur sous tension en faisant passer le bouton de 0 à 1.

- Lorsque la LED verte s'allume, vous pouvez démarrer l'appareil connecté. S'il y a plus d'un appareil connecté, démarrez-les un par un, dans de courts intervalles de temps.
- Après avoir utilisé l'onduleur, débranchez-le de l'alimentation électrique.

Remarque : Nous recommandons d'utiliser des batteries conçues pour un fonctionnement cyclique. Si une alarme sonore de «tension faible de la batterie» se déclenche, éteignez immédiatement l'onduleur. Lorsque la batterie est complètement chargée, l'onduleur peut à nouveau être utilisé. Si l'onduleur est utilisé avec un véhicule, vous devez démarrer le moteur à chaque fois que vous utilisez l'onduleur.

Remplacement du fusible

Pour remplacer correctement un fusible dans votre onduleur, suivez les instructions ci-dessous :

1. Débranchez votre onduleur d'une source d'alimentation, mettez-le sous tension et laissez-le se décharger complètement (les voyants lumineux doivent s'éteindre).
2. Retirez 4 vis du couvercle de l'onduleur et retirez le couvercle.
3. Retirez les fusibles des fentes de la carte mère en les tirant vers le haut.
4. Insérer de nouveaux fusibles.
5. Placez le couvercle et vissez les 4 vis.
6. Démarrez l'appareil en faisant très attention.

Remarque : Les appareils de la série INVGC comportent généralement plus de pièces à détacher et peuvent avoir des fusibles situés sur le boîtier de l'appareil. Si les fusibles se trouvent à l'intérieur de l'appareil, vous devez d'abord dévisser les panneaux avant et arrière, puis le panneau inférieur pour y accéder. Ensuite, pour remplacer les fusibles de vos modèles INVGC, suivez les instructions indiquées dans la section «Remplacement du fusible» aux étapes 3 à 6.

Toutes les photos sont présentées à des fins d'illustration uniquement et peuvent être différentes du produit réel. Pour plus d'informations, contactez notre centre de service à la clientèle.

Ce produit est conforme à la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS) et à ses amendements.



Le symbole DEEE signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, votre produit et sa (ses) batterie(s) doivent être éliminés séparément des déchets ménagers.

Lorsque ce produit atteint sa fin de vie, apportez-le à un point de collecte désigné par les autorités locales pour une élimination ou un recyclage en toute sécurité. La collecte séparée et le recyclage de votre produit, de ses accessoires électriques et de sa batterie contribueront à la conservation des ressources naturelles, à la protection de la santé humaine et à la préservation de l'environnement.

RÈGLES GÉNÉRALES DE GARANTIE

1. CSG S.A., avec son siège à Cracovie (ul. Kalwaryjska 33, 30-509 Kraków, Pologne), ci-après dénommé le Garant, garantit le fonctionnement correct et sans défaillance du produit pendant toute la durée de la garantie.
2. La durée de la garantie est de 24 mois et est comptée à partir de la date de livraison du produit à l'acheteur.
3. La portée territoriale de la protection de la garantie couvre le territoire de l'Union européenne, les pays de l'Espace économique européen, le Royaume-Uni, la Russie, l'Ukraine, la Turquie et l'Albanie.
4. La garantie n'exclut, ne limite ni ne suspend les droits de l'acheteur résultant de la garantie pour les défauts du produit.
5. Afin de bénéficier de la garantie, veuillez contacter le vendeur en utilisant l'adresse e-mail : support@greencell.global. Le traitement de la demande sera accéléré en remplissant le formulaire de plainte disponible à l'adresse suivante : greencell.global.

6. Le garant informera l'Acheteur de la manière dont il traitera la réclamation au titre de la garantie (c'est-à-dire l'acceptation ou le refus d'acceptation) dans les 14 jours suivant la réception du produit. Si le Garant reconnaît la légitimité de la réclamation, le Garant éliminera le défaut du produit ou remplacera le produit défectueux par un produit exempt de défauts dans un délai de 14 jours à compter de la date d'information de l'Acheteur sur la validité de la réclamation. Le Garant décide de la manière dont la réclamation sera traitée, en tenant compte de la demande de l'Acheteur dans le formulaire de réclamation, si possible. Si l'élimination des défauts, en raison du degré de difficulté, nécessite beaucoup de travail ou des mesures supplémentaires, ce délai peut être prolongé, mais le Garant s'efforcera de les réparer dans les meilleurs délais.
7. En cas de reconnaissance du bien-fondé de la réclamation, le Garant prend en charge les frais de livraison du produit défectueux au service du Garant et les frais de livraison du produit réparé ou remplacé à l'Acheteur.
8. La responsabilité du Garant ne couvre que les défauts résultant de causes inhérentes au produit.
9. La garantie ne couvre pas le produit :
- avec un sceau de garantie endommagé ;
 - endommagé par des facteurs externes (dommages causés par la foudre, surtensions dans l'installation BT et le réseau d'alimentation électrique, inondation, incendie, dommages mécaniques et thermiques délibérés, etc.) ;
 - endommagé suite à une utilisation incorrecte ou incompatible avec le mode d'emploi ;
 - endommagé en raison d'une mauvaise connexion d'autres périphériques ;
 - avec des traces de réparations non autorisées, de modifications non autorisées ou de modifications de conception.

Pour plus d'informations sur l'utilisation, l'installation et l'entretien de l'onduleur, visitez notre site web greencell.global.com.



ES / MANUAL DE USUARIO

CONDICIONES GENERALES DE GARANTÍA

MANUAL DE USUARIO

Para garantizar que su nuevo inversor de corriente funcione correctamente y le proporcione un largo tiempo de funcionamiento y vida útil, siga las siguientes instrucciones.

NORMAS DE SEGURIDAD

Es necesario tener precaución al utilizar y desechar el aparato. El uso incorrecto y el incumplimiento de las siguientes directrices pueden suponer una amenaza para la vida, la salud y la propiedad.

- No lo arroje al fuego.
- No utilice el inversor cerca de objetos inflamables.
- Manténgalo alejado del calor, el frío y la humedad extremos.
- No exponga el inversor a temperaturas superiores a 40 °C.
- No lo rocíe con agua a alta presión.
- Coloque el aparato en un entorno limpio.
- La carcasa del inversor puede calentarse mucho en caso de funcionamiento a alta potencia. Asegure un espacio de aire de al menos 5 cm en todos los lados del aparato.

- Manténgalo fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- No muerda, chupe, aplaste o perforo, no abra la carcasa y no la deje caer.
- No introduzca ningún objeto en la toma de corriente, el ventilador o las aberturas de ventilación.
- No abra el aparato. No intente repararlo por su cuenta.
- El inversor genera la misma corriente alterna potencialmente letal que una toma de corriente normal, manipúlelo con precaución.
- Utilice los cables de alimentación suministrados para conectar el inversor con la batería. Si se incluyen dos pares, conecte ambos en paralelo. De lo contrario, un cable puede calentarse y acabar provocando chispas o un incendio.
- El inversor tiene dos terminales instalados en la carcasa, conéctelos con la batería o la toma del encendedor utilizando los cables suministrados.
- No conecte dispositivos con una potencia necesaria superior a la del inversor. Si se utiliza el inversor de forma continua, se recomienda utilizar el 85% de la potencia máxima para prolongar la vida útil del aparato.
- Pueden producirse chispas al conectar la unidad a la batería, lo cual es normal. Antes de la conexión, asegúrese de que no hay humos o materiales inflamables cerca.
- No utilice el inversor con dispositivos que funcionen con baterías o cargadores para herramientas eléctricas que tengan tensiones peligrosas en los terminales.
- No utilice el inversor con equipos médicos.
- Si observa algún daño, no utilice el aparato.
- Tenga cuidado al manipular y eliminar el aparato. El uso incorrecto del inversor puede provocar riesgos para la salud y la seguridad.

Nota: Una conexión de polaridad inversa (de positivo a negativo) puede dañar el fusible del inversor. Los daños causados por una conexión de polaridad inversa invalidarán su garantía.

Al final de su vida útil, no elimine el aparato con la basura doméstica normal. Para un tratamiento, recuperación y reciclaje adecuados, lleve este producto a un punto de recogida designado.

Conexión de dispositivos

- Antes de conectar el dispositivo de recepción, conecte el inversor a la batería o al encendedor con los cables adecuados.
- Verifique la tensión de la batería y asegúrese de que el inversor está correctamente seleccionado para ella.
- Para conectar el inversor a la batería, conecte el terminal rojo positivo (+) a la marca positiva (+) de la batería con el cable rojo. A continuación, conecte el terminal negro positivo (-) a la marca negativa (-) de la batería con el cable negro.
- Para conectar el inversor a la toma del encendedor, seleccione el cable adecuado y conéctelo de la misma manera: cable negro con terminal negro y cable rojo con terminal rojo.
- Apriete el tapón de cada terminal de CC. Si el diseño del conector es adecuado, utilice herramientas para apretar el tornillo.
- Conecte el aparato a la toma de corriente o USB de la carcasa del inversor.

Nota: Cuando conecte la unidad al inversor mediante un cable de mechero, utilice unidades con una potencia máxima de 150 vatios para las tomas de 12 voltios y una potencia máxima de 300 vatios para las tomas de 24 voltios. Si se superan estos valores, la toma de mechero puede resultar dañada o los fusibles de la instalación de la toma pueden fundirse.

Uso del inversor

Nota: Antes de utilizar el inversor, prevea un cable de conexión a tierra (elijan un cable aislado de alta resistencia). Utilice el terminal de la parte posterior del inversor para conectarlo a una toma de corriente con conexión a tierra. Si utiliza una batería de vehículo, monte el cable en el chasis. Si utiliza una batería de barco, móntela en su sistema de conexión a tierra.

- Encienda el inversor cambiando el botón de 0 a 1.
- Cuando el LED verde se ilumina, puede poner en marcha el dispositivo conectado. Si hay más de un aparato conectado, póngalos en marcha uno a uno, en espacios de tiempo cortos.
- Después de utilizar el inversor, desconéctelo de la red eléctrica.

Nota: Se recomienda utilizar baterías diseñadas para el funcionamiento cíclico. Si se produce un sonido de alarma de „baja tensión de la batería”, apague el inversor inmediatamente. Cuando la batería esté completamente cargada, el inversor podrá volver a utilizarse. Si el inversor se utiliza con un vehículo, deberá arrancar el motor cada vez que vaya a utilizar el inversor.

Sustitución del fusible

Para sustituir correctamente un fusible en su inversor, siga las siguientes instrucciones:

1. Desconecte su inversor de la fuente de alimentación, enciéndalo y deje que se descargue por completo (los indicadores luminosos deben apagarse).
2. Retire los 4 tornillos de la tapa del inversor y retire la tapa.
3. Retire los fusibles de las ranuras de la placa base tirando de ellos hacia arriba.
4. Inserte los nuevos fusibles.
5. Coloque la tapa y atornille los 4 tornillos.
6. Arranque la unidad con mayor precaución.

Nota: La serie INVGC suele tener más piezas que hay que desmontar y puede tener fusibles situados en la carcasa del aparato. Si los fusibles están en el interior del aparato, tiene que desatornillar primero el panel frontal y posterior y luego el panel inferior para acceder a ellos. A continuación, para sustituir los fusibles en sus modelos INVGC, siga las instrucciones indicadas en "Sustitución del fusible" en los pasos 3 a 6.

Todas las imágenes mostradas son sólo para fines ilustrativos y pueden ser diferentes del producto real. Para más información, póngase en contacto con nuestro centro de atención al cliente.

Este producto cumple con la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de junio de 2011, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS) y sus modificaciones.



El símbolo WEEE significa que, de acuerdo con las leyes y reglamentos locales, su producto y su(s) batería(s) deben eliminarse por separado de los residuos domésticos. Cuando este producto llegue al final de su vida útil, llévalo a un punto de recogida designado por las autoridades locales para su eliminación segura o reciclaje. La recogida selectiva y el reciclaje de su producto, sus accesorios eléctricos y su batería ayudarán a conservar los recursos naturales, proteger la salud humana y ayudar al medio ambiente.

CONDICIONES GENERALES DE GARANTÍA

1. CSG S.A., con sede en Cracovia (ul. Kalwaryjska 33, 30-509 Kraków, Poland), en lo sucesivo el Garante, garantiza el funcionamiento correcto y sin fallos del producto durante todo el período de garantía.
2. El período de garantía tendrá una duración de 24 meses y se cuenta a partir de la fecha de entrega del producto al Comprador.
3. El ámbito territorial de la protección de la garantía cubre el territorio de la Unión Europea, los países del Espacio Económico Europeo, el Reino Unido, Rusia, Ucrania, Turquía y Albania.
4. La garantía no excluye, no limita ni suspende los derechos del Comprador derivados de la garantía por defectos del producto.
5. Para recurrir a la garantía, comuníquese con el vendedor a través de la dirección de correo electrónico: support@greencell.global. El proceso de tramitación de su reclamación será más rápido si la remite completando el formulario disponible en: greencell.global.

6. El Garante le informará al Comprador sobre el resultado del análisis de la reclamación en base a la garantía (es decir, su aprobación o rechazo) dentro de los 14 días posteriores a la recepción del producto. Si el Garante reconoce la legitimidad de la reclamación, eliminará el defecto del producto o sustituirá el producto defectuoso por uno libre de defectos en un plazo de 14 días sucesivos a la fecha de notificación al Comprador sobre consideración positiva de su reclamación. Será el Garante el que decida sobre el método en que se tramitará la reclamación, teniendo en cuenta, si es posible, la solicitud del Comprador presentada en el formulario de reclamación. Si la eliminación de defectos debido al grado de dificultad requiere mucho trabajo o actividades adicionales, el plazo puede ser ampliado; sin embargo, el Garante hará todo lo posible para reparar el producto tan pronto como pueda.
7. Si la queja se considera justificada, el Garante cubrirá los costos de entrega del producto defectuoso al servicio del Garante y los costos de entrega del producto reparado o reemplazado al Comprador.
8. La responsabilidad del Garante cubre únicamente los defectos resultantes de causas inherentes al producto.
9. La garantía no cubrirá el producto:
 - con el precinto de garantía dañado;
 - dañado como resultado de un uso incorrecto o inconsistente con las instrucciones de funcionamiento;
 - dañado debido a una conexión incorrecta de otros dispositivos periféricos;
 - con huellas de reparaciones no autorizadas, modificaciones no autorizadas o cambios de estructura.

Para obtener más información sobre el uso, la instalación y el mantenimiento del inversor de corriente, visite nuestro sitio web greencell.global.com



IT / MANUALE DELL'UTENTE

CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA

MANUALE DELL'UTENTE

Al fine di garantire che il vostro nuovo inverter funzioni correttamente, fornisca un lungo tempo di funzionamento e una lunga durata di vita, seguite le istruzioni qui sotto.

REGOLE DI SICUREZZA

- È richiesta cautela durante l'uso e lo smaltimento del dispositivo. L'uso scorretto e la mancata osservanza delle linee guida seguenti possono costituire una minaccia per la vita o la salute e la proprietà.
- Non gettare nel fuoco.
 - Non usare l'inverter vicino a oggetti infiammabili.
 - Tenere lontano da calore, freddo e umidità estremi.
 - Non esporre l'inverter a temperature superiori a 40 °C.
 - Non spruzzare acqua ad alta pressione.
 - Posizionare il dispositivo in un ambiente pulito.
 - L'involucro dell'inverter può diventare molto caldo durante il funzionamento ad alta potenza. Garantire almeno 5 cm di spazio d'aria su tutti i lati del dispositivo.
 - Tenere fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.

- Non mordere, succhiare, schiacciare o perforare, non aprire la custodia e non farla cadere.
- Non inserire alcun oggetto nella presa di corrente, nella ventola o nelle aperture di ventilazione.
- Non aprire il dispositivo. Non cercare di ripararlo da soli.
- L'inverter genera la stessa potenza AC potenzialmente letale di una normale presa a muro, maneggiare con cautela.
- Utilizzare i cavi di alimentazione in dotazione per collegare l'inverter alla batteria. Se sono incluse 2 coppie, collegarle entrambe in parallelo. In caso contrario, un cavo può diventare caldo e alla fine causare scintille o incendi.
- L'inverter ha due terminali installati nella custodia, collegarli con la batteria o la presa dell'accendisigari utilizzando i cavi in dotazione.
- Non collegare dispositivi con potenza richiesta superiore a quella dell'inverter. In caso di utilizzo continuo dell'inverter, si consiglia di utilizzare l'85% della potenza massima per prolungare la durata del dispositivo.
- Quando si collega l'unità alla batteria possono verificarsi scintille, il che è normale. Prima di effettuare il collegamento, accertarsi che non vi siano fumi o materiali infiammabili nelle vicinanze.
- Non utilizzare l'inverter con dispositivi a batteria o caricabatterie per utensili elettrici che hanno tensioni pericolose sui terminali.
- Non utilizzare l'inverter con apparecchiature mediche.
- Se si nota un danno, non utilizzare il dispositivo.
- Fare attenzione quando si maneggia e si smaltisce il dispositivo. L'uso scorretto dell'inverter può causare pericoli per la salute e la sicurezza.

Nota: Una connessione a polarità inversa (da positivo a negativo) può danneggiare il fusibile dell'inverter. I danni causati da un collegamento a polarità inversa invalideranno la garanzia.

Al termine della sua vita utile, non smaltire il dispositivo con i normali rifiuti domestici. Per un adeguato trattamento, recupero e riciclaggio, portare questo prodotto in un punto di raccolta designato.

Collegamento di dispositivi

- Prima di collegare un dispositivo di ricezione, collegare l'inverter a una batteria o a un accendisigari utilizzando i cavi appropriati.
- Verificare la tensione della batteria e assicurarsi che l'inverter sia selezionato correttamente per essa.
- Per collegare l'inverter alla batteria, collegare il terminale rosso (+) con il segno positivo (+) della batteria utilizzando il cavo rosso. Quindi, collegare il terminale nero (-) con il segno negativo (-) della batteria con il cavo nero.
- Per collegare l'inverter alla presa dell'accendisigari, selezionare il cavo appropriato e collegarlo nello stesso modo: cavo nero con il terminale nero e cavo rosso con il terminale rosso.
- Stringere il tappo su ogni terminale DC. Se il design del connettore è adatto, utilizzare gli strumenti per serrare la vite.
- Inserire il dispositivo nella porta di rete o USB sull'involucro dell'inverter.

Nota: Quando si collega un dispositivo con l'inverter attraverso il cavo dell'accendisigari, utilizzare dispositivi con potenza massima di 150 W per le prese da 12 V e massima di 300 W per quelle da 24 V. Se si superano questi valori, la presa accendisigari può essere danneggiata o i fusibili dell'installazione della presa possono saltare.

Uso dell'inverter

- Nota: Prima di usare l'inverter, fornire un filo di collegamento a terra (scegliere un filo pesante e isolato). Utilizzare il terminale sul retro dell'inverter per il collegamento a una presa di corrente con messa a terra. Se si utilizza una batteria del veicolo, montare il cavo sul telaio. Se si utilizza la batteria di una barca, montarlo sul suo sistema di messa a terra.
- Accendere l'inverter commutando il pulsante da 0 a 1.
 - Quando il LED verde si accende, è possibile avviare il dispositivo collegato. Se c'è più di un dispositivo collegato, avviarli uno per uno, in brevi spazi di tempo.
 - Dopo aver utilizzato l'inverter, scollegarlo dall'alimentazione.

Nota: Si consiglia di utilizzare batterie progettate per il funzionamento ciclico. Se si attiva un allarme sonoro di "bassa tensione della batteria", spegnere immediatamente l'inverter. Quando la batteria è completamente carica, l'inverter può essere utilizzato nuovamente. Se l'inverter viene utilizzato con un veicolo, è necessario avviare il motore ogni volta che si utilizza l'inverter.

Sostituzione del fusibile

Per sostituire correttamente un fusibile nel vostro inverter, seguite le istruzioni seguenti:

1. Scollegare l'inverter da una fonte di alimentazione, accenderlo e lasciarlo scaricare completamente (le spie luminose dovrebbero spegnersi).
2. Rimuovere le 4 viti dal coperchio dell'inverter e rimuovere il coperchio.
3. Estrarre i fusibili tirandoli verso l'alto.
4. Inserire i nuovi fusibili.
5. Posizionare il coperchio e avvitarlo le 4 viti.
6. Avviare il dispositivo con la massima cautela.

Nota: La serie INVGC di solito ha più parti che devono essere smaccate e può avere dei fusibili situati sull'involucro del dispositivo. Se i fusibili sono all'interno del dispositivo, per accedervi è necessario svitare prima il pannello anteriore e posteriore e poi quello inferiore. Quindi, per sostituire i fusibili nei modelli INVC, seguire le istruzioni elencate in "Sostituzione del fusibile" ai punti 3-6.

Tutte le immagini mostrate sono solo a scopo illustrativo e possono essere diverse dal prodotto reale. Per maggiori informazioni, contattate il nostro centro assistenza clienti.

Questo prodotto è conforme alla direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, dell'8 giugno 2011, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS) e relativi emendamenti.



Il simbolo WEEE significa che, secondo le leggi e i regolamenti locali, il prodotto e le sue batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita, portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali per lo smaltimento o il riciclaggio in sicurezza. La raccolta differenziata e il riciclaggio del prodotto, dei suoi accessori elettrici e della sua batteria aiutano a conservare le risorse naturali, a proteggere la salute umana e ad aiutare l'ambiente.

CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA

1. CSG S.A., con sede a Cracovia (ul. Kalwaryjska 33, 30-509 Kraków, Poland), di seguito denominata Garante, garantisce il funzionamento corretto e impeccabile del prodotto per tutto il periodo di garanzia.
2. Il periodo di garanzia ha una durata di 24 mesi e decorre dalla data di consegna del prodotto all'Acquirente.
3. La garanzia comprende il territorio dell'Unione Europea, i paesi dell'Area Economica Europea, il Regno Unito, la Russia, l'Ucraina, la Turchia e l'Albania.
4. La garanzia non esclude, limita o sospende i diritti dell'Acquirente derivanti dalla garanzia legale per vizi del prodotto.
5. Per usufruire della garanzia, è necessario contattare il venditore utilizzando l'indirizzo e-mail: support@greencell.global. La compilazione di un modulo reperibile sul sito: greencell.global accelererà il processo di gestione del reclamo.
6. Il Garante comunicherà all'Acquirente l'esito del suo reclamo in garanzia (ovvero il suo accoglimento o il rigetto) entro 14 giorni dal ricevimento del prodotto. Nel caso in cui il Garante riterrà fondato il reclamo, il difetto del prodotto sarà rimosso dal Garante o il prodotto difettoso sarà sostituito con uno privo di difetti entro 14 giorni dalla data di comunicazione all'Acquirente che il suo reclamo è stato ritenuto fondato. Il Garante decide come gestire il reclamo, tenendo conto, se possibile, della richiesta dell'Acquirente presentata nel modulo di reclamo. Se la rimozione dei difetti richiede molto impegno o attività aggiuntive a causa di elevato grado di difficoltà, questo periodo può essere prolungato

e il Garante farà ogni sforzo per eseguire la riparazione nel più breve tempo possibile.

7. Nel caso in cui il reclamo venga ritenuto fondato, il Garante sostiene le spese di consegna del prodotto difettoso presso il servizio del Garante e le spese di consegna del prodotto riparato o sostituito all'Acquirente.

8. La responsabilità del Garante copre solo i vizi intrinseci del prodotto.

9. La garanzia non copre il prodotto:

- con sigillo di garanzia manomesso;
- danneggiato a causa di fattori esterni (danni causati da scariche atmosferiche, sovratensioni nell'impianto BT e nella rete di alimentazione, allagamenti, incendi, danni meccanici e termici intenzionali, ecc.);
- danneggiato a seguito dell'uso improprio o non conforme alle istruzioni per l'uso;
- danneggiato a causa di collegamento improprio di altri dispositivi periferici;
- che presenta segni di riparazioni non autorizzate, modifiche non autorizzate o modifiche strutturali.

Per ulteriori informazioni sull'uso, l'installazione e la manutenzione del Power Inverter, visita il nostro sito web greencell.global.com



CS / UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

VEŠEOBECNÉ ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Abyste zajistili, že váš nový střídač bude správně fungovat, poskytovat dlouhou dobu provozu a životnost, postupujte podle níže uvedených pokynů.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

Při používání a likvidaci zařízení je třeba dbát zvýšené opatrnosti. Nesprávné použití a nedodržení níže uvedených pokynů může ohrozit život nebo zdraví a majetek.

- Nevhazujte zařízení do ohně.
- Nepoužívejte měnič v blízkosti hořlavých předmětů.
- Chraňte před extrémním teplem, chladem a vlhkostí.
- Nevystavujte střídač teplotám vyšším než 40 °C.
- Nestříkejte na něj vodu pod vysokým tlakem.
- Zařízení umístěte do čistého prostředí.
- Skříň měniče se může při provozu s vysokým výkonem velmi zahřát. Zajistěte, aby na všech stranách zařízení zůstalo alespoň 5 cm vzdušného prostoru.
- Udržujte mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Přístroj nekousejte, nesajte, nemačkejte a nepropíchněte, neotvírejte pouzdro a neupustěte jej.
- Nevkládejte žádné předměty do zásuvky střídavého proudu, ventilátoru nebo větracích otvorů.
- Zařízení neotvírejte. Nepokoušejte se jej opravovat svépomocí.
- Měnič generuje stejný potenciálně smrtící střídavý proud jako běžná zásuvka, zacházejte s ním opatrně.
- K propojení měniče s baterií použijte dodané napájecí kabely. Pokud jsou přiloženy 2 páry, připojte oba paralelně. V opačném případě se může kabel zahřát a případně způsobit jiskření nebo požár.

- Měnič má v pouzdře nainstalovány dvě svorky, propojte je s baterií nebo zásuvkou zapalovače cigaret pomocí dodaných vodičů.
- Nepřipojujte zařízení s požadovaným výkonem větším, než je výkon měniče. Při nepřetržitém používání měniče doporučujeme používat 85 % maximálního výkonu, aby se prodloužila životnost zařízení.
- Při připojování jednotky k baterii může docházet k jiskření, což je normální. Před připojením se ujistěte, že se v blízkosti nenacházejí žádné hořlavé výparny nebo materiály.
- Nepoužívejte měnič s bateriovými zařízeními nebo nabíječkami pro elektrické nářadí, které mají na svorkách nebezpečně napětí.
- Nepoužívejte měnič se zdravotnickými přístroji.
- Pokud zjistíte jakékoliv poškození, zařízení nepoužívejte.
- Při manipulaci se zařízením a jeho likvidaci buďte opatrní. Nesprávné používání měniče může způsobit ohrožení zdraví a bezpečnosti.

Poznámka: Připojení s obrácenou polaritou (kladný na záporný) může poškodit pojistku měniče. Poškození způsobené připojením opačné polarity bude mít za následek ztrátu záruky.

Po skončení životnosti nevyhazujte zařízení do běžného domovního odpadu. Pro správné zpracování, využití a recyklaci odevzdejte tento výrobek na určeném sběrném místě.

Připojení zařízení

- Před připojením přijímací zařízení připojte měnič k baterii nebo zapalovači cigaret pomocí vhodných vodičů.
- Zkontrolujte napětí baterie a ujistěte se, že je pro něj měnič správné zvolen.
- Chcete-li měnič připojit k baterii, propojte červenou svorku (+) s kladným znaménkem baterie (+) pomocí červeného kabelu. Poté propojte černou svorku (-) se zápornou značkou (-) baterie pomocí černého kabelu.
- Chcete-li měnič připojit k zásuvce zapalovače cigaret, vyberte příslušný kabel a připojte jej stejným způsobem: černý kabel s černou svorkou a červený kabel s červenou svorkou.
- Utáhněte krytku na každé stejnosměrné svorce. Pokud je konstrukce konektoru vhodná, použijte k dotažení šroubu nářadí.
- Zapojte zařízení do síťového nebo USB portu na krytu měniče.

Poznámka: Při připojování zařízení k měnič prostřednictvím kabelu zapalovače cigaret používejte zařízení s maximálním výkonem 150 W pro 12 V a maximálně 300 W pro 24 V zásuvky. Při překročení těchto hodnot může dojít k poškození zásuvky zapalovače cigaret nebo k přepálení pojistek v zásuvce.

Používání měniče

Poznámka: Před použitím měniče zajistěte uzemňovací přívodní vodič (zvolte odolný, izolovaný vodič). Pro připojení k uzemněné zásuvce použijte svorku na zadní straně měniče. Pokud používáte baterii vozidla, připevněte kabel na podvozek. Používejte-li lodní akumulátor, namontujte jej na jeho uzemňovací systém.

- Zapněte střídač přepnutím tlačítka z polohy 0 na 1.
- Jakmile se rozsvítí zelená kontrolka LED, můžete připojené zařízení spustit. Pokud je připojeno více zařízení, spusťte je postupně, v krátkých časových intervalech.
- Po použití měnič odpojte od zdroje napájení.

Poznámka: Doporučujeme používat baterie určené pro cyklický provoz. Pokud se zapne zvukový signál „nízké napětí baterie“, měnič okamžitě vypne. Po úplném nabití baterie lze měnič opět používat. Pokud je střídač používán s vozidlem, musíte pokaždé nastartovat motor, abyste mohli střídač používat.

Výměna pojistky

Chcete-li správně vyměnit pojistku v měnič, postupujte podle níže uvedených pokynů:

1. Odpojte měnič od zdroje napájení, zapněte jej a nechte jej zcela vybit (kontrolky by měly zhasnout).
2. Vyšroubujte 4 šrouby z krytu měniče a kryt sejměte.

- Vyměňte pojistky ze slotů na základní desce tak, že je vytáhnete směrem nahoru.
- Vložte nové pojistky.
- Nasaďte kryt a zašroubujte 4 šrouby.
- Zařízení spouštějte se zvýšenou opatrností.

Poznámka: Řada INVGC má obvykle více částí, které je třeba odpojit, a může mít pojistky umístěné na krytu zařízení. Pokud se pojistky nacházejí uvnitř zařízení, musíte pro přístup k nim nejprve odšroubovat přední a zadní panel a poté spodní panel. Chcete-li pak vyměnit pojistky v modelech INVGC, postupujte podle pokynů uvedených v části „Výměna pojistek“ v krocích 3–6.

Všechny zobrazené obrázky jsou pouze ilustrační a mohou se lišit od skutečného výrobku. Pro více informací kontaktujte naše zákaznické centrum.

Tento výrobek je v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS) a jejími změnami.



Symbol WEEE znamená, že podle místních zákonů a předpisů by váš výrobek a jeho baterie měly být likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku jej odevzdejte na sberném místě určeném místními úřady k bezpečné likvidaci nebo recyklaci. Oddělený sběr a recyklace vašeho výrobku, jeho elektrického příslušenství a baterie pomůže šetřit přírodní zdroje, chránit lidské zdraví a pomáhat životnímu prostředí.

VŠEOBECNÉ ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

- SPOLČNOST CSG S.A., se sídlem v Krakově (ul. Kalwaryjska 33, 30-509 Kraków, Poland), dále jen Ručitel, zaručuje správný a bezporuchový provoz výrobku po celou záruční dobu.
- Záruční doba trvá 24 měsíců a počítá se od data dodání produktu Kupujícímu.
- Územní rozsah ochranné záruky se vztahuje na území Evropské unie, zemí Evropského hospodářského prostoru, Spojené království, Ruska, Ukrajiny, Turecka a Albánie.
- Záruka nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje práva Kupujícího vyplývající z ustanovení záruce za vady prodaného zboží.
- Chcete-li využít záruční právo, kontaktujte prodejce na e-mailové adrese: support@greencell.global. Proces vyřizování reklamace urychlí vyplněný reklamační formulář dostupný na: greencell.global.
- Ručitel bude kupujícího informovat o způsobu vyřízení reklamace (tj. buď jejího uznání nebo odmítnutí) do 14 dnů od obdržení výrobku. Pokud Ručitel uzná reklamace za opodstatněnou, bude vada výrobku Garantem odstraněna nebo bude vadný výrobek vyměněn za výrobek bez vad do 14 dnů ode dne, kdy bude Kupující informován o oprávněnosti reklamace. O způsobu vyřízení reklamace rozhoduje Ručitel, s přihlédnutím k žádosti Kupujícího podané ve formuláři reklamace. Pokud odstranění závad/y z důvodu obtížnosti odstranění vyžaduje velké úsilí nebo další činnost, může být tato lhůta prodloužena a Ručitel vynaloží veškeré úsilí, aby ji co nejdříve odstraní.
- Pokud je reklamační žádost opodstatněná, Ručitel pokryje náklady spojené s doručením vadného výrobku do služby Ručitele a náklady spojené s doručením opraveného nebo vyměněného výrobku Kupujícímu.
- Odpovědnost Ručitele se vztahuje pouze na vady vztahující se na výrobek.
- Záruka se na nevztahuje na výrobek:
 - u kterého došlo k manipulaci se záruční pečeti;
 - u kterého došlo k poškození, způsobené vnějšími faktory (poškození způsobené bleskem, přepětí v síti NN a napájecí síti, při zaplavení, požáru, úmyslném mechanickém a tepelném poškození atd.);
 - u kterého došlo k poškození při nesprávném nebo nekonzistentním použití;
 - u kterého došlo k poškození nesprávným připojením jiných periferních zařízení;
 - který nese stopy neoprávněných oprav a vlastních změn konstrukčních úprav.

Další informace o používání, instalaci a údržbě měniče energie naleznete na našich webových stránkách greencell.global.com.



SK / POUŽÍVATELSKÁ PŘÍRUČKA

VŠEOBECNÉ ZÁRUČNÉ PODMIENKY

POUŽÍVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Aby ste zabezpečili, že váš nový menič energie bude správne fungovať, poskytovať dlhý čas prevádzky a životnosť, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ

Pri používaní a likvidácii zariadenia je potrebná opatrnosť. Nesprávne používanie a nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže ohroziť život alebo zdravie a majetok.

- Zariadenie nevhadzujte do ohňa.
- Menič nepoužívajte v blízkosti horľavých predmetov.
- Uchovávajte mimo dosahu extrémneho tepla, chladu a vlhkosti.
- Nevystavujte menič teplotám vyšším ako 40 °C.
- Nestriekajte vodu pod vysokým tlakom.
- Zariadenie umiestnite do čistého prostredia.
- Skriňa meniča sa môže pri prevádzke s vysokým výkonom veľmi zahriať. Na všetkých stranách zariadenia zabezpečte aspoň 5 cm vzdušného priestoru.
- Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat.
- Prístroj nehrýzte, neopierajte, nedrťte ani neprepichujte, neotvárajte puzdro a neupúšťajte ho.
- Do zásuvky striedavého prúdu, ventilátora alebo ventiláčnych otvorov nekladajte žiadne predmety.
- Zariadenie neotvárajte. Nepokúšajte sa ho opravovať svojpomocne.
- Menič generuje rovnaký potenciálne smrteľný striedavý prúd ako bežná zásuvka, zaobchádzajte s ním opatrne.
- Na prepojenie meniča s batériou použite dodané napájacie káble. Ak sú súčasťou dodávky 2 páry, oba pripojte paralelne. V opačnom prípade sa môže kábel zahriať a prípadne spôsobiť iskrenie alebo požiar.
- Menič má v puzdre nainštalované dve svorky, prepojte ich s batériou alebo zásuvkou cigaretoveho zapaľovača pomocou dodaných káblov.
- Neprípájajte zariadenia s požadovaným výkonom vyšším, ako je výkon meniča. Pri nepretržitom používaní meniča odporúčame používať 85 % maximálneho výkonu, aby sa predĺžila životnosť zariadenia.
- Pri pripájaní jednotky k batérii sa môžu objaviť iskry, čo je normálne. Pred pripojením sa uistite, že sa v blízkosti nenachádzajú žiadne horľavé výpary alebo materiály.
- Nepoužívajte menič s batériovými zariadeniami alebo nabíjačkami pre elektrické náradie, ktoré majú na svorkách nebezpečné napätie.
- Nepoužívajte menič so zdravotníckymi zariadeniami.
- Ak vidíte akékoľvek poškodenie, zariadenie nepoužívajte.
- Pri manipulácii so zariadením a jeho likvidácii buďte opatrní. Nesprávne používanie meniča môže spôsobiť ohrozenie zdravia a bezpečnosti.

Poznámka: Pripojenie s opačnou polaritou (kladný na záporný) môže poškodiť poistku meniča. Poškodenie spôsobené pripojením s opačnou polaritou bude mať za následok stratu záruky.

Po skončení životnosti nevyhadzujte zariadenie do bežného domového odpadu. Pre správne spracovanie, zhodnotenie a recykláciu odovzdajte tento výrobok na určené zberné miesto.

Pripojenie zariadení

- Pred pripojením prijímateľa zariadenie pripojte menič k batérii alebo cigaretovej zapaľovaču pomocou vhodných káblov.
- Overtte napätie batérie a uistite sa, že je pre ňu správne zvolený menič.
- Ak chcete pripojiť menič k batérii, prepojte červenú svorku (+) so znakom kladného napätia batérie (+) pomocou červenej kábla. Potom čiernu svorku (-) spojte so zápornou značkou (-) batérie pomocou čierneho kábla.
- Ak chcete pripojiť menič k zásuvke zapaľovača cigariet, vyberte príslušný kábel a pripojte ho rovnakým spôsobom: čierny kábel s čiernou svorkou a červený kábel s červenou svorkou.
- Uťahnite krytku na každej svorke jednosmerného prúdu. Ak je konštrukcia konektora vhodná, na utiahnutie skrutky použite nástroje.
- Zapojte zariadenia do sieťového alebo USB portu na kryte meniča.

Poznámka: Pri pripájaní zariadenia k meniču cez kábel zapaľovača cigariet používajte zariadenia s výkonom maximálne 150 W pre 12 V a maximálne 300 W pre 24 V zásuvky. Ak sú tieto hodnoty prekročené, môže dôjsť k poškodeniu zásuvky zapaľovača cigariet alebo k prepaleniu poistiek v zásuvke.

Používanie meniča

- Poznámka:** Pred použitím meniča zabezpečte uzemňovací pripojovací vodič (zvoľte silný izolovaný vodič). Na pripojenie k uzemnenej elektrickej zásuvke použijete svorku na zadnej strane meniča. Ak používate akumulátor vozidla, kábel pripievate na podvozok. Ak používate lodný akumulátor, namontujte ho na jeho uzemňovací systém.
- Zapnite menič prepnutím tlačidla z 0 na 1.
 - Keď sa rozsvieti zelená kontrolka LED, môžete spustiť pripojené zariadenie. Ak je pripojených viacero zariadení, spúšťajte ich postupne, v krátkych časových intervaloch.
 - Po použití meniča ho odpojte od napájania.

Poznámka: Odporúčame používať batérie určené na cyklickú prevádzku. Ak sa zapne zvukový signál „nízke napätie batérie“, menič okamžite vypnite. Keď je batéria úplne nabitá, menič sa môže opäť používať. Ak sa menič používa s vozidlom, musíte zakaždým nastartovať motor, aby ste mohli menič používať.

Výmena poistky

Ak chcete správne vymeniť poistku v meniči, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov:

1. Odpojte menič od zdroja napájania, zapnite ho a nechajte ho úplne vybiť (kontrolky by mali zhasnúť).
2. Odskrutkujte 4 skrutky z krytu meniča a kryt odstráňte.
3. Vyberte poistky zo slotov na základnej doske ich vytiahnutím smerom nahor.
4. Vložte nové poistky.
5. Nasadte kryt a zaskrutkujte 4 skrutky.
6. Zariadenie spúšťajte so zvýšenou opatrnosťou.

Poznámka: Série INVGC majú zvyčajne viac častí, ktoré je potrebné odpojiť, a môžu mať poistky umiestnené na kryte zariadenia. Ak sa poistky nachádzajú vo vnútri zariadenia, musíte najprv odskrutkovať predný a zadný panel a potom spodný panel, aby ste sa k nim dostali. Ak potom chcete vymeniť poistky v modeloch INVGC, postupujte podľa pokynov uvedených v časti „Výmena poistky“ v krokoch 3 až 6.

Všetky zobrazené obrázky slúžia len na ilustráciu a môžu sa líšiť od skutočného výrobku. Pre viac informácií kontaktujte naše zákaznícke centrum.

Tento výrobok je v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS) a jej zmenami.



Symbol WEEE znamená, že podľa miestnych zákonov a predpisov by sa váš výrobok a jeho batérie mali likvidovať oddelene od domového odpadu. Po skončení životnosti tohto výrobku ho odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi na bezpečnú likvidáciu alebo recykláciu. Separovaný zber a recyklácia vášho výrobku, jeho elektrického príslušenstva a jeho batérie pomôže šetriť prírodné zdroje, chrániť ľudské zdravie a pomáhať životnému prostrediu.

VŠEOBECNÉ ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1. CSG S.A., so sídlom v Krakove (ul. Kalwaryjska 33, 30-509 Kraków, Poland), ďalej len Ručiteľ, ručí za správnú a spoľahlivú prevádzku výrobku počas celej záručnej doby.
 2. Záručná doba trvá 24 mesiacov a počíta sa odo dňa prevzatia produktu Kupujúcim.
 3. Územný rozsah záručnej ochrany zahŕňa územie Európskej únie, krajín Európskeho hospodárskeho priestoru, Spojené kráľovstvo, Ruska, Ukrajiny, Turecka a Albánska.
 4. Záruka nevylučuje, neobmedzuje ani nepozastavuje práva Kupujúceho vyplývajúce zo záruky za chyby produktu.
 5. Ak chcete využiť záruku, kontaktujte predajcu prostredníctvom e-mailovej adresy: support@greencell.global. Proces vybavovania reklamácie urýchli vyplnenie reklamačného formulára, ktorý je k dispozícii na adrese: greencell.global.
 6. Ručiteľ bude informovať Kupujúceho o spôsobe posúdenia reklamácie (t. j. o jej uznaní alebo zamietnutí) do 14 dní od prevzatia produktu. Pokiaľ Ručiteľ uzná oprávnenosť reklamácie, bude chyba produktu Ručiteľom odstránená do 14 dní odo dňa informovania Kupujúceho o zodpovednosti predloženej reklamácie. O spôsobe odstránenia chyby produktu rozhoduje Ručiteľ s prihliadnutím na požiadavky Kupujúceho uvedené v reklamačnom formulári, pokiaľ je to možné. Ak si odstránenie chyby z dôvodu stupňa náročnosti vyžaduje veľa práce alebo vykonanie ďalších činností, môže sa táto lehota predĺžiť, pričom Ručiteľ vynaloží vosemžné úsilie, aby nápravu čím skôr vykonal.
 7. Ak je reklamácia posúdená ako odôvodnená, uhrádza Ručiteľ náklady na dodanie chybného produktu do servisu Ručiteľa a náklady na dodanie opraveného alebo vymeneného produktu Kupujúcemu.
 8. Zodpovednosť Ručiteľa sa vzťahuje iba na chyby vyplývajúce z príčin súvisiacich s produktom.
 9. Záruka sa nevzťahuje na produkt:
 - so zlomenou záručnou plombou;
 - poškodený vonkajšími faktormi (škody spôsobené bleskom, prepadím v elektrickej sieti, zaplavením, požiarom, úmyselným mechanickým a tepelným poškodením atď.);
 - poškodený v dôsledku nesprávneho použitia alebo použitia v rozpore s návodom na obsluhu;
 - poškodený v dôsledku nesprávneho pripojenia iných periférnych zariadení;
 - so stopami po neoprávnených opravách, úprav alebo konštrukčných zmien vykonaných vo vlastnej réžii.
- Ďalšie informácie o používaní, inštalácii a údržbe meniča energie nájdete na našej webovej stránke greencell.global.com



ÁLTALÁNOS JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Annak érdekében, hogy az új áramátalakítója megfelelően működjön, hosszú üzemidőt és élettartamot biztosítson, kövesse az alábbi utasításokat.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

A készülék használata és ártalmatlanítása során óvatosságra van szükség. A helytelen használat és az alábbi irányelvek be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre és a tulajdonra.

- Ne dobja tűzbe.
- Ne használja az invertert gyúlékony tárgyak közelében.
- Tartsa távol a szélsőséges hőtől, hidegtől és nedvségtől.
- Ne tegye ki az invertert 40 °C feletti hőmérsékletnek.
- Ne permetezze le nagynyomású vízzel.
- A készüléket tiszta környezetben helyezze el.
- Az inverter háza nagy teljesítményű működés közben nagyon felforrósodhat. Biztosítson legalább 5 cm légteret a készülék minden oldalán.
- Tartsa gyermekek és háziállatok elől elzárva.
- Ne haragja meg, ne szívia, ne nyomja össze, ne szúrja át, ne nyissa ki a készülékházat, és ne ejtse le.
- Ne dugjon semmilyen tárgyat a hálózati kivezetés, a ventilátor vagy a szellőzőnyílásokba.
- Ne nyissa ki a készüléket. Ne próbálja meg saját maga megjavítani.
- Az inverter ugyanazt a potenciálisan halálos váltakozó áramot termel, mint egy normál fali aljzat, kezelje óvatosan.
- Használja a mellékelt tápkábeleket az inverter és az akkumulátor összekapcsolásához. Ha 2 pár van mellékelve, akkor mindkettőt párhuzamosan csatlakoztassa. Ellenkező esetben egy kábel felforrósodhat, és végül szikrákat vagy tüzet okozhat.
- Az inverter két, a tokba szerelt csatlakozóval rendelkezik, csatlakoztassa őket az akkumulátorhoz vagy a szivargyújtó aljzatához a mellékelt vezetékek segítségével.
- Ne csatlakoztasson olyan eszközöket, amelyek teljesítményigénye nagyobb, mint az inverter teljesítménye. Az inverter folyamatos használata esetén javasoljuk, hogy a készülék élettartamának meghosszabbítása érdekében a maximális teljesítmény 85%-át használja.
- A készülék akkumulátorhoz való csatlakoztatásakor szikrák keletkezhetnek, ami normális. A csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a közelben nincsenek gyúlékony füstök vagy anyagok.
- Ne használja az invertert olyan akkumulátoros készülékekkel vagy elektromos szerszámoktól, amelyeknek a csatlakozókon veszélyes feszültségek vannak.
- Ne használja az invertert orvosi berendezésekkel.
- Ha bármilyen sérülést lát, ne használja a készüléket.
- Legyen óvatos a készülék kezelésénél és ártalmatlanításánál. Az inverter helytelen használata egészségügyi és biztonsági kockázatokot okozhat.

Megjegyzés: A fordított polaritású (pozitívról negatívra történő) csatlakoztatás károsíthatja az inverter biztosítékát. A fordított polaritású csatlakoztatás által okozott károk érvénytelenítik a garanciát.

Használati idejének végén ne dobja ki a készüléket a szokásos háztartási hulladékkal együtt. A megfelelő kezelés, hasznosítás és újrahasznosítás érdekében vigye ezt a terméket egy kijelölt gyűjtőhelyre.

Eszközök csatlakoztatása

- Mielőtt csatlakoztatná egy fogadóeszköz, csatlakoztassa az invertert egy akkumulátorhoz vagy egy szivargyújtóhoz a megfelelő vezetékek segítségével.
- Ellenőrizze az akkumulátor feszültségét, és győződjön meg róla, hogy az inverter megfelelően van kiválasztva.

- Az inverter akkumulátorhoz való csatlakoztatásához a piros pólust (+) a piros kábel segítségével kösse össze az akkumulátor pozitív (+) jelével. Ezután csatlakoztassa a fekete terminált (-) az akkumulátor negatív (-) jelével a fekete kábellel.
- Ha az invertert a szivargyújtó aljzatához szeretné csatlakoztatni, válassza ki a megfelelő kábelt, és ugyanígy csatlakoztassa: a fekete kábelt a fekete pólussal, a piros kábelt pedig a piros pólussal.
- Húzza meg a kupakot mindegyik egyenáramú csatlakozón. Ha a csatlakozó kialakítása megfelelő, használjon szerszámokat a csavar meghúzásához.
- Csatlakoztassa a készüléket az inverterházon lévő hálózati vagy USB-porthoz.

Megjegyzés: Ha a szivargyújtó kábelén keresztül csatlakoztat ezeket az inverterhez, akkor 12 V-os csatlakozókhöz legfeljebb 150 W teljesítményű, 24 V-os csatlakozókhöz pedig legfeljebb 300 W teljesítményű eszközöket használjon. Ha ezeket az értékeket túllépi, a szivargyújtó aljzata megsérülhet, vagy a csatlakozójalzatban lévő biztosítékok kiéghetnek.

Az inverter használata

- Megjegyzés:** Az inverter használata előtt gondoskodjon egy földelő csatlakozóvezetetről (válasszon nagy teherbírásu, szigetelt vezetéket). Használja az inverter hátoldalán található csatlakozót egy földelt konnektorhoz való csatlakoztatáshoz. Ha járműakkumulátort használ, szerelje a kábelt az alvázra. Ha hajóakkumulátort használ, szerelje a földelőrendszerére.
- Kapcsolja be az invertert a gomb 0-ról 1-re kapcsolásával.
 - Amikor a zöld LED világít, elindíthatja a csatlakoztatott készüléket. Ha több készülék van csatlakoztatva, indítsa el őket egyenként, rövid időközönként.
 - Az inverter használata után válassza le az áramforrásról.

Megjegyzés: Javasoljuk, hogy ciklikus működésre tervezett akkumulátorokat használjon. Ha az „alacsony akkumulátorfeszültség” riasztási hangjelzés bekapcsol, azonnal kapcsolja ki az invertert. Ha az akkumulátor teljesen feltöltődött, az inverter ismét használható. Ha az invertert járművel együtt használja, az inverter használatához minden alkalommal be kell indítani a motort.

A biztosíték cseréje

Az inverterben lévő biztosíték megfelelő cseréjéhez kövesse az alábbi utasításokat:

1. Húzza le az invertert az áramforrásról, kapcsolja be, és hagyja, hogy teljesen lemerüljön (a jelzőfényeknek ki kell aludniuk).
2. Távolítsa el az inverter fedelének 4 csavarját, és vegye le a fedelet.
3. Vegye ki a biztosítékokat az alaplapon lévő nyílásokból felfelé húzva.
4. Helyezze be az új biztosítékokat.
5. Helyezze fel a fedelet, és csavarja be a 4 csavart.
6. A készüléket fokozott óvatossággal indítsa el.

Megjegyzés: Az INVGC sorozat általában több olyan alkatrészel rendelkezik, amelyet le kell szerelni, és a készülékbejelenő található biztosítékok is lehetnek. Ha a biztosítékok a készülék belsejében vannak, akkor először az elülső és a hátsó panelt, majd az alsó panelt kell kicsavarni, hogy hozzáférjen hozzájuk. Ezután az INVGC modellek biztosítékainak cseréjéhez kövesse a „Biztonsíték cseréje” 3–6. lépésben felsorolt utasításokat.

A képek csak illusztrációként szolgálnak, és eltérhetnek a tényleges terméktől. További információért forduljon ügyfélszolgálati központunkhoz. Ez a termék megfelel az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló, 2011. június 8-i 2011/65/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (RoHS) és annak módosításainak.



A WEEE simbolium azt jelenti, hogy a helyi törvények és előírások szerint a terméket és az akkumulátor(ok)ot a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Ha a termék elérte élettartama végét, vigye el a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre biztonságos ártalmatlanítás vagy újrahasznosítás céljából. A termék, az elektromos tartozékok és az akkumulátor szelektív gyűjtése és újrahasznosítása hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez, az emberi egészség védelméhez és a környezetvédelemhez.

LT / VARTOTOJO VADOVAS

VARTOTOJO GARANTIJOS ŠALGOS

VARTOTOJO VADOVAS

Norėdami užtikrinti, kad jūsų naujais galingais keitiklis veiktų tinkamai, užtikrintų ilgą veikimo laiką ir ilgaamžiškumą, vadovaukitės toliau pateiktomis instrukcijomis.

SAUGOS TAISYKLĖS

- Naudojant ir šalinant prietaisą reikia būti atsargiems. Neteisingas naudojimas ir įprastas neįtikėto nurodymų nesilaikymas gali kelti grėsmę gyvybei ar sveikatai ir turui.
- Nemeskite prietaiso į ugnį.
- Nenaudokite keitiklio šalia degių objektų.
- Saugokite nuo didelio karščio, šalčio ir drėgmės.
- Nelaikykite keitiklio aukštesnėje nei 40 °C temperatūroje.
- Nepurškite aukšto slėgio vandeniu.
- Įrenginį laikykite švarioje aplinkoje.
- Dirbant didele galia keitiklio korpusas gali labai įkaisti. Užtikrinkite, kad iš visų priedais pusių liktų bent 5 cm oro tarpas.
- Laikykite vaikams ir naminiams gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.
- Neįkandinkite, nečiulpkite, nespauskite, netraiskykite ir nepradurkite, neatidarinėkite korpuso ir nemeskite.
- Neikškite jokių daiktų į kintamosios srovės laidą, ventiliatoriaus ar ventiliacijos angas.
- Neatidarykite prietaiso. Nebandykite jo taisyti patys.
- Inverteris generuoja tokią pačią potencialiai mirtiną kintamąją srovę kaip ir įprastas sieninis elektros lizdas, elkties atsargiai.
- Keitikliui su akumuliatoriumi sujungti naudokite pridedamus maitinimo kabelius. Jei pridedamos 2 poros, abu prijunkite lygiagrečiai. Priešingų atveju kabelis gali įkaisti ir galiausiai sukelti kibirkščių arba gaisrą.
- Inverteris turi du korpuso įrengtus gnybtus, prijunkite juos prie akumuliatoriaus arba cigarečių žiebtuvėlio lizdo naudodami pateiktus laidus.
- Neprijunkite prietaisų, kurių reikalinga galia didesnė nei inverterio galia. Nuolat naudojant inverterį, rekomenduojame naudoti 85 % didžiausios galios, kad prailgintumėte prietaiso tarnavimo laiką.
- Prijungiant įrenginį prie akumuliatoriaus gali atsirasti kibirkštys, tai yra normalu. Prieš prijungdami įsitinkite, kad šalia nėra degių dūmų ar medžiagų.
- Nenaudokite keitiklio su akumuliatoriniais prietaisais arba elektrinių įrankių įkrovikliams, kurių gnybtuose yra pavojinga įtampa.
- Nenaudokite keitiklio su medicinine įranga.
- Jei pastebėjote kokių nors pažeidimų, nenaudokite įrenginio.
- Būkite atsargūs elgdami su prietaisu ir jį utilizuodami. Netinkamas keitiklio naudojimas gali sukelti pavojų sveikatai ir saugumui.

Pastaba: atvirktinio poliškumo jungtis (teigiama y neigiama) gali sugadinti keitiklio saugiklį. Dėl atvirktinio poliariškumo jungties padarytos žalos negalioja garantija.

Pasibaigus prietaiso naudojimui laikui, neišmeskite jo su įprastomis buitinėmis atliekomis. Kad šis gaminy būtų tinkamai apdorotas, panaudotas ir įperstas, nušėkite jį į tam skirtą surinkimo punktą.

Įrenginių prijungimas

- Prieš prijungdami priėmimo įrenginys, prijunkite keitiklį prie akumuliatoriaus arba cigarečių žiebtuvėlio naudodami atitinkamus laidus.
- Patikrinkite akumuliatoriaus įtampą ir įsitinkite, kad inverteris jai tinkamai parinktas.
- Norėdami prijungti keitiklį prie akumuliatoriaus, raudonąjį gnybtą (+) raudonuoju laidu sujunkite su akumuliatoriaus teigiamuoju (+) ženklu. Tada juodu kabeliu prijunkite juodą gnybtą (-) prie akumuliatoriaus neigiamo (-) ženklo juodu kabeliu.

ÁLTALÁNOS JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

1. A krakkói székhelyű CSG S.A., (ul. Kalwaryjska 33, 30-509 Kraków, Poland), a továbbiakban: Garanciaállaló, garantálja a termék megfelelő és hibamentes működését a garanciális időszak alatt.
2. A jótállási időszak 24 hónapig tart, és azt a termék Vevőnek történő átadásának napjától kell számítani.
3. A garanciális védelem területi hatálya az Európai Unió területére, az Európai Gazdasági Térség országaira, az Egyesült Királyságra, Csozországra, Ukrajnára, Törökországra és Albániára terjed ki.
4. A garancia nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a Vevőnek a termék hibáira vonatkozó jótállásból eredő jogait.
5. A garancia igénybevételeéhez az eladóval a következő e-mail címen kell felvenni a kapcsolatot: support@greencell.global. A kérelem elbírálását a következő címen elérhető panaszbejelentő űrlap kitöltésével gyorsítjuk fel: greencell.global.
6. A Garanciaállaló a termék átvételétől számított 14 napon belül tájékoztatja a Vevőt a szavatossági panasz kezelésének módjáról (azaz az elfogadás vagy az elfogadás megtagadása). Ha a Garanciaállaló elismeri a panasz jogosságát, a termék hibáját a Garanciaállaló eltávolítja, vagy a hibás terméket a Vevőnek a reklamáció jogosságáról való tájékoztatásától számított 14 napon belül hibátlanra cseréli. A Garanciaállaló dönt a reklamáció kezelésének módjáról, lehetőség szerint figyelembe véve a Vevő panaszbejelentő űrlapon megfogalmazott kérését. Ha a hibák elhárítása a nehézségi fok miatt nagy mennyiségű munkát vagy további intézkedéseket igényel, ez az időtartam meghosszabbodhat, de a Garanciaállaló mindent megtesz a mielőbbi javítás érdekében.
7. Amennyiben a panaszt indokoltan tekintik, a Garanciaállaló fedezi a hibás termék Garanciaállalóhoz történő eljuttatásának költségeit, valamint a javított vagy kicserélt termék Vevő részére történő szállításának költségeit.
8. A Garanciaállaló felelőssége kizárólag a termékben rejlő okokból eredő hibákra terjed ki.
9. A garancia nem vonatkozik a termékre:
 - törött garanciális pecsételél;
 - külső tényezők (villám okozta károk, túlfeszültségek a kifeszült-ségű áramellátásban és az áramellátó hálózatban, áradás, tűz, szándékos mechanikai és termikus károsodások stb.);
 - megsérült az üzemeltetési utasítás helytelen vagy ellentmondásos eredményeként;
 - sérült más perifériák nem megfelelő csatlakoztatása miatt;
 - engedély nélküli javítások, jogosulatlan módosítások vagy terv-módosítások nyomával.

A Power Inverter használatával, telepítésével és karbantartásával kapcsolatos további információkért látogasson el a greencell.global.com weboldalra.



4. Такуу еи сулже поис, rajoita tai keskeytä ostajan oikeuksia, jotka johtuvat tuotevirheiden takuusta.
5. Jotta voit hyödyntää takuuta, ota yhteyttä myyjään käyttämällä sähköpostiosoitetta: support@greencell.global. Valitusten käsitteilyprosessia nopeutetaan täyttämällä valituslomake, joka on saatavana osoitteesta greencell.global.
6. Takaaja ilmoittaa ostajalle takuuvaatimuksen käsittelymenetelmästä (ts. sen tunnistamisesta tai epäamisestä) 14 päivän kuluessa tuotteen vastaanottamisesta. Jos takaaja tunnustaa valituksen oikeutuksen, takaaja poistaa tuotteen virheen tai korvaa viallisen tuotteen virheettömällä 14 päivän kuluessa siitä, kun ostajalle on ilmoitettu reklamaation oikeellisuudesta. Takaaja päättää, miten reklamaatio käsitellään, ottaen huomioon mahdollisuuksien mukaan valituslomakkeessa esitetyn ostajan pyynnön. Jos vaikeusasteesta johtuvien vikojen poistaminen vaatii paljon työtä tai lisäosaimia, tätä aikaa voidaan pidentää, ja takaaja pyrkii kaikkiin tavoin korjaamaan korjauksen mahdollisimman pian.
7. Jos valitus katsotaan perustelluksi, takaaja kattaa viallisen tuotteen toimittamisen kustannukset takaajan palveluun ja korjatun tai vaihdetun tuotteen toimittamisen ostajalle.
8. Takaajan vastuu kattaa vain viat, jotka johtuvat tuotteeseen liittyvistä syistä.
9. Takuu ei kata tuotteita:
- rikkoutuneella takuuvivisteellä;
 - joka on vahingoittunut ulkoisilla tekijöillä (salaman aiheuttamat vauriot, ylijännitteet tasasähköasennuksessa ja virtalähteessä, tulvat, tulipalo, tahalliset mekaaniset ja lämpövahingot jne.);
 - joka on vahingoittunut väärin tai käyttöohjeen vastaisen käytön seurauksena;
 - joka on vahingoittunut muiden oheislaitteiden väärin kytkennän vuoksi;
 - jossa on jälkiä luvattomista korjauksista, luvattomista muutoksista tai suunnittelumuutoksista.

Lisätietoja invertterin käytöstä, asennuksesta ja huollosta saat verkkosivuiltamme greencell.global.com.



BG / РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

ОБЩИ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

НАСОКИ ЗА ПОЛЗВАТЕЛЯ

За да сте сигурни, че вашият нов инвертор на енергия ще работи правилно, ще осигури дълго време на работа и продължителност на живота, следвайте инструкциите по-долу.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Изисква се повишено внимание при използването и изхвърлянето на устройството. Неправилната употреба и неспазването на указанията по-долу може да представлява заплаха за живота или здравето и имуществото.

- Не хвърляйте устройството в огън.
- Не използвайте инвертора в близост до запалими предмети.
- Съхранявайте далеч от екстремна топлина, студ и влага.
- Не излагайте инвертора на температури, надвишаващи 40 °C.

- Не пръскайте с вода под високо налягане.
- Поставете устройството в чиста среда.
- Корпусът на инвертора може да стане много горещ при работа с висока мощност. Осигурете поне 5 cm въздушно пространство от всички страни на устройството.
- Съхранявайте устройството на място, недостъпно за деца и домашни любимци.
- Не халете, не смучете, не мачкайте и не пробождайте, не отваряйте корпуса и не го изпускате.
- Не поставяйте никакви предмети в отворите на променливо-токовия изход, вентилатора или вентилационните отвори.
- Не отваряйте устройството. Не се опитвайте да го ремонтирате сами.
- Инверторът генерира същата потенциално смъртоносна променлива енергия като нормален стенен контакт, боравете с него с повишено внимание.
- Използвайте доставените захранващи кабели, за да свържете инвертора с батерията. Ако в комплекта са включени 2 чифта, свържете и двата паралелно. В противен случай някой от кабелите може да се нагрее и в крайна сметка да предизвика искри или пожар.
- Инверторът има два терминала, монтирани в корпуса, свържете ги с акумулатора или с гнездото за запалка с помощта на доставените кабели.
- Не свързвайте устройството с необходима мощност, по-голяма от мощността на инвертора. Когато използвате инвертора продължително, препоръчваме да използвате 85% от максималната мощност, за да удължите живота на устройството.
- Възможно е да се появят искри при свързването на устройството към батерията, което е нормално. Преди свързване се уверете, че наблизо няма запалими изпарения или материали.
- Не използвайте инвертора с устройства, работещи с батерии, или зарядни устройства за електрически инструменти, които имат опасни напрежения на клемите.
- Не използвайте инвертора с медицинско оборудване.
- Ако забележите никакви повреди, не използвайте устройството.
- Бъдете внимателни, когато боравите с устройството и го изхвърляте. Неправилната употреба на инвертора може да доведе до опасности за здравето и безопасността.

Забележка: Свързването с обратна полярност (положителна към отрицателна) може да повреди предпазителя на инвертора. Повредите, причинени от свързване с обратна полярност, ще доведат до отпадане на гаранцията.

В края на ползения му живот не изхвърляйте устройството заедно с обикновените битови отпадъци. За правилно третиране, оползотворяване и рециклиране, занесете този продукт в определен пункт за събиране.

Свързване на устройства

- Преди да свържете приемащо устройство, свържете инвертора към батерия или запалка с помощта на подходящи проводници.
- Проверете напрежението на акумулатора и се уверете, че инверторът е правилно избран за него.
- За да свържете инвертора към батерията, свържете червената клема (+) с положителния знак (+) на батерията с помощта на червения кабел. След това свържете черната клема (-) с отрицателния знак (-) на батерията с помощта на черния кабел.
- За да свържете инвертора към гнездото на запалката, изберете подходящия кабел и го свържете по същия начин: черния кабел с черната клема и червения кабел с червената клема.
- Затегнете капачката на всяка клема за постоянен ток. Ако конструкцията на съединителя е подходяща, използвайте инструменти, за да затегнете винта.
- Включете устройството към електрическата мрежа или USB порта на корпуса на инвертора.

Забележка: Когато свързвате устройство с вашия инвертор чрез кабела на запалката, използвайте устройствата с максимална мощност 150 W за 12 V и максимална мощност 300 W за 24 V гнезда. Ако тези стойности бъдат превишени, гнездото за запалка може да се повреди или предпазителите в гнездото да се взривят.

Използване на инвертора

Забележка: Преди да използвате инвертора, осигурете заземяващ свързващ проводник (изберете здрав, изолиран проводник). Използвайте клемата на гърба на инвертора, за да се свържете към заземел електрически контакт. Ако използвате автомобилен акумулатор, монтирайте кабела върху шасито. Ако използвате акумулатор на лодка, монтирайте го на заземителната ѝ система.

- Включете инвертора, като превключите бутона от 0 на 1.
- Когато зеленият светодиод светне, можете да стартирате свързаното устройство. Ако са свързани повече от едно устройство, стартирайте ги едно по едно, през кратки интервали от време.
- След като използвате инвертора, изключете го от електрическата мрежа.

Забележка: Препоръчваме ви да използвате батерии, предназначени за циклична работа. Ако се включи алармен звук „ниско напрежение на батерията“, незабавно изключете инвертора. Когато батерията се зареди напълно, инверторът може да се използва отново. Ако инверторът се използва с автомобил, трябва да стартирате двигателя всеки път, за да използвате инвертора.

Смяна на предпазителя

За да подмените правилно предпазителя във вашия инвертор, следвайте инструкциите по-долу:

1. Изключете инвертора от източника на захранване, включете го и го оставете да се разрези напълно (индикаторните светлини трябва да угаснат).
2. Отстранете 4 винта от капака на инвертора и свалете капака.
3. Извадете предпазителите от гнездата на дънната платка, като ги издърпате нагоре.
4. Поставете нови предпазители.
5. Поставете капака и завийте 4-те винта.
6. Стартирайте устройството с повишено внимание.

Забележка: Сериите INVGC обикновено имат повече части, които трябва да се отделят, и може да имат предпазители, разположени върху корпуса на устройството. Ако предпазителите се намират вътре в устройството, за да получите достъп до тях, трябва първо да отвиете предния и задния панел, а след това и долния панел. След това, за да смените предпазителите във вашиите модели INVGC, следвайте инструкциите, изброени в „Смяна на предпазителя“ в страници 3–6.

Всички показани снимки са само с илюстративна цел и може да се различават от действителния продукт. За повече информация се свържете с нашия център за обслужване на клиенти.

Този продукт е в съответствие с Директива 2011/65/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. относно ограничението на употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (RoHS) и нейните изменения.



Символът WEEE означава, че съгласно местните закони и разпоредби вашият продукт и неговата(ите) батерия(и) трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци. Когато този продукт достигне края на експлоатационния си живот, занесете го в пункт за събиране, определен от местните власти, за безопасно изхвърляне или рециклиране. Разделното събиране и рециклиране на вашия

продукт, неговите електрически аксесоари и батерията му ще спомогне за опазването на природните ресурси, ще защити човешкото здраве и ще помогне на околната среда.

ОБЩИ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

1. CSG S.A. със седалище в Краков (ул. Калварийска 33, 30-509 Краков, Полша), наричано по-долу Гарант, гарантира правилно и безаварийно действие на продукта в рамките на целия гаранционен срок.

2. Гаранционният период е с продължителност 24 месеца и започва да тече от датата на издаване на продукта на Купувача.

3. Териториалният обхват на действие на гаранционната защита включва територията на Европейския съюз, страните-членки на Европейското икономическо пространство, Великобритания, Русия, Украйна, Турция и Албания.

4. Гаранцията не изключва, не ограничава и не прекратява правата на Купувача, произтичащи от гаранцията на продукта за дефекти.

5. За да се възползвате от гаранцията, трябва да се свържете с продавача посредством електронния адрес: support@greencell.global. Вашето заявление ще бъде обслужено по-бързо, ако попълните формуляра за рекламация, достъпен на адрес: greencell.global.

6. Гарантът ще информира Купувача за начина на разглеждане на рекламацията по гаранцията (т.е. за признаването ѝ или отказа от признаването ѝ) в срок от 14 дни от получаване на продукта. При признаване на основателността на подадената рекламация от страна на Гаранта, дефектът на продукта ще бъде отстранен от Гаранта или дефектния продукт ще бъде заменен с такъв без дефекти в рамките на 14 дни от датата на информиране на Купувача за основателността на рекламацията. Гарантът решава как ще бъде разглеждана рекламацията, като по възможност взема предвид искането на Купувача, заявено във формуляра за рекламация. Ако отстраняването на дефектите изисква големи трудови разходи или допълнителни действия поради степента на сложност, този срок може да бъде удължен, като Гарантът ще положи всички усилия да извърши ремонта във възможно най-кратък срок.

7. При признаване на основателността на подадената рекламация, Гарантът поема разходите по доставката на неизправния продукт в сервис на Гаранта и разходите за връщане на ремонтния или заменен продукт на Купувача.

8. Отговорността на Гаранта включва само дефектите, възникнали по причини, съществуващи в продукта.

9. Гаранцията не включва продукт:

- с нарушена гаранционна пломба;
- повреден от външни фактори (повреди, възникнали в резултат на атмосферни електростатични заряди, пренапрежения, възникнали в инсталацията за ниско напрежение и в захранващата мрежа, наводнение, пожар, умишлени механични и термични повреди и др.);
- повреден в резултат на неправилна или несъответстваща на инструкцията за експлоатация употреба;
- повреден в резултат от неправилно включване на други периферни устройства;
- със следи от извършен неотозиран ремонт, самоволни преработки или конструктивни изменения.

За повече информация относно използването, инсталирането и поддръжката на инвертора, посетете нашия уебсайт greencell.global.com



RO / GHIDUL UTILIZATORULUI

CONDIȚII GENERALE DE GARANȚIE

GHIDUL UTILIZATORULUI

Pentru a vă asigura că noul dvs. inventer de putere va funcționa corect, va oferi o durată de funcționare și o durată de viață îndelungată, urmați instrucțiunile de mai jos.

REGULI DE SIGURANȚĂ

Este necesară prudență în timpul utilizării și eliminării dispozitivului. Utilizarea incorectă și nerespectarea indicațiilor de mai jos pot reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate și bunuri.

- Nu aruncați în foc.
- Nu utilizați inventorul în apropierea obiectelor inflamabile.
- Păstrați-l departe de căldură, frig și umiditate extreme.
- Nu expuneți inventorul la temperaturi care depășesc 40 °C.
- Nu pulverizați cu apă sub presiune ridicată.
- Așezați aparatul într-un mediu curat.
- Carcasa inventorulului se poate încălzi foarte tare în cazul funcționării la putere mare. Asigurați un spațiu de aer de cel puțin 5 cm pe toate laturile dispozitivului.
- Țineți-l departe de accesul copiilor și al animalelor de companie.
- Nu mușcați, nu sugeți, nu striviți și nu străpungeți, nu deschideți carcasa și nu o scăpați.
- Nu introduceți niciun obiect în priză de curent alternativ, în ventilator sau în orificiile de aerisire.
- Nu deschideți dispozitivul. Nu încercați să îl reparați pe cont propriu.
- Inventorul generează aceeași putere CA potențial letală ca o priză de perete normală, manevrați-l cu prudență.
- Utilizați cablurile de alimentare furnizate pentru a conecta inventorul cu bateria. Dacă sunt incluse 2 perechi, conectați-le pe ambele în paralel. În caz contrar, un cablu se poate încinge și, în cele din urmă, poate provoca scântei sau incendii.
- Inventorul are două terminale instalate în carcasă, conectați-le la baterie sau la priză de brichetă cu ajutorul cablurilor furnizate.
- Nu conectați dispozitive cu o putere necesară mai mare decât puterea inventorulului. În cazul utilizării continue a inventorulului, vă recomandăm să utilizați 85% din puterea maximă pentru a prelungi durata de viață a dispozitivului.
- Este posibil să apară scântei la conectarea unității la baterie, ceea ce este normal. Înainte de conectare, asigurați-vă că în apropiere nu există vapori sau materiale inflamabile.
- Nu utilizați inventorul cu dispozitive cu baterii sau încărcătoare pentru unelte electrice care au tensiuni periculoase la borne.
- Nu utilizați inventorul cu echipamente medicale.
- Dacă observați orice deteriorare, nu utilizați aparatul.
- Fiți atenți la manipularea și eliminarea dispozitivului. Utilizarea incorectă a inventorulului poate cauza pericole pentru sănătate și siguranță.

Notă: O conexiune cu polaritate inversă (de la pozitiv la negativ) poate deteriora siguranța inventorulului. Daunele cauzate de o conexiune cu polaritate inversă vor invalida garanția.

La sfârșitul duratei sale de viață utilă, nu aruncați aparatul împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Pentru a tratare, recuperare și reciclare corespunzătoare, duceți acest produs la un punct de colectare desemnat.

Conectarea dispozitivelor

- Înainte de a conecta un dispozitiv de recepție, conectați inventorul la o baterie sau la o brichetă cu ajutorul firelor corespunzătoare.
- Verificați tensiunea bateriei și asigurați-vă că inventorul este selectat corespunzător pentru aceasta.
- Pentru a conecta inventorul la baterie, conectați borna roșie (+) cu semnul pozitiv (+) al bateriei cu ajutorul cablului roșu. Apoi, conectați borna neagră (-) cu semnul negativ (-) al bateriei cu ajutorul cablului negru.
- Pentru a conecta inventorul la priză brichetă, selectați cablul corespunzător și conectați-l în același mod: cablul negru cu borna neagră și cablul roșu cu borna roșie.

- Strângeți capacul de pe fiecare terminal de curent continuu. În cazul în care designul conectorului este adecvat, utilizați unelte pentru a strânge surubul.
- Conectați dispozitivul la rețeaua electrică sau la portul USB de pe carcasa inventorulului.

Notă: Atunci când conectați un dispozitiv la inventorul prin intermediul cablului de brichetă, utilizați dispozitive cu o putere maximă de 150 W pentru prize de 12 V și de maximum 300 W pentru prize de 24 V. Dacă aceste valori sunt depășite, priză brichetă poate fi deteriorată sau siguranțele din instalația prizei pot exploda.

Utilizarea inventorulului

- **Notă:** Înainte de a utiliza inventorul, asigurați un cablu de conectare la masă (alegeți un cablu izolat, de înaltă rezistență). Folosiți borna de pe partea din spate a inventorulului pentru a vă conecta la o priză cu împământare. Dacă utilizați o baterie de vehicul, montați cablul pe șasiu. Dacă utilizați o baterie de barcă, montați-l pe sistemul de împământare al acesteia.
- Porniți inventorul prin comutarea butonului de la 0 la 1.
- Când LED-ul verde se aprinde, puteți porni dispozitivul conectat. Dacă sunt conectate mai multe dispozitive, porniți-le unul câte unul, în spații scurte de timp.
- După utilizarea inventorulului, deconectați-l de la sursa de alimentare.

Notă: Vă recomandăm să folosiți baterii concepute pentru funcționare ciclică. Dacă se declanșează un sunet de alarmă „tensiune scăzută a bateriei”, opriți imediat inventorul. Când bateria este complet încărcată, inventorul poate fi utilizat din nou. Dacă inventorul este utilizat cu un vehicul, trebuie să porniți motorul de fiecare dată pentru a utiliza inventorul.

Înlocuirea siguranței

Pentru a înlocui corect o siguranță din inventor, urmați instrucțiunile de mai jos:

1. Deconectați inventorul de la o sursă de alimentare, porniți-l și lăsați-l să se descarce complet (luminele indicatoare ar trebui să se stingă).
2. Îndepărtați 4 suruburi de pe capacul inventorulului și scoateți capacul.
3. Scoateți siguranțele din fantele de pe placa de bază, trăgându-le în sus.
4. Introduceți siguranțe noi.
5. Așezați capacul și înșurubați cele 4 șuruburi.
6. Porniți dispozitivul cu precauție sporită.

Notă: Seria INVCG are de obicei mai multe piese care trebuie detașate și poate avea siguranțe situate pe carcasa dispozitivului. Dacă siguranțele se află în interiorul dispozitivului, trebuie să deșurubați mai întâi panoul din față și cel din spate și apoi panoul de jos pentru a le accesa. Apoi, pentru a înlocui siguranțele la modelele INVCG, urmați instrucțiunile enumerate la „Înlocuirea siguranțelor” în pașii 3–6.

Toate imaginile prezentate sunt doar în scop ilustrativ și pot fi diferite de produsul real. Pentru mai multe informații, contactați centrul nostru de servicii pentru clienți.

Acest produs este în conformitate cu Directiva 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2011 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS) și cu modificările acesteia.



Simbolul DEEE înseamnă că, în conformitate cu legile și regulamentele locale, produsul dvs. și bateria (bateriile) acestuia trebuie eliminate separat de deșeurile menajere. Când acest produs ajunge la sfârșitul duratei de viață, duceți-l la un punct de colectare desemnat de autoritățile locale pentru a fi eliminat sau reciclat în siguranță. Colectarea și reciclarea separată a produsului dvs., a accesoriilor sale electrice și a bateriei sale va contribui la conservarea resurselor naturale, la protejarea sănătății umane și la protejarea mediului înconjurător.

CONDIȚII GENERALE DE GARANȚIE

1. CSG S.A., cu sediul la Cracovia (ul. Kalwaryjska 33, 30-509 Kraków, Poland), denumită în continuare Garant, garantează funcționarea corectă și fără avarii a produsului pe toată durata garanției.
2. Perioada de garanție are o durată de 24 de luni și se calculează de la data livrării produsului la Cumpărător.
3. Domeniul teritorial de aplicare a protecției de garanție acoperă teritoriul Uniunii Europene, țările din Spațiul Economic European, Regatul Unit, Rusia, Ucraina, Turcia și Albania.
4. Garanția nu exclude, nu limitează, nici nu suspendă drepturile Cumpărătorului care rezultă din garanția pentru defectele produsului.
5. Pentru a beneficia de garanție, vă rugăm să contactați vânzătorul la adresa de e-mail: support@greencell.global. Deservirea reclamației va fi accelerată prin completarea formularului de reclamație disponibil la adresa: greencell.global.
6. Garantul va informa Cumpărătorul cu privire la metoda de deservire a garanției (adică recunoașterea sau refuzul acesteia) în termen de 14 zile de la primirea produsului. În cazul în care Garantul recunoaște că reclamația este justă, defectul produsului va fi înlăturat de către Garantul sau produsul defect va fi înlocuit cu unul fără defecte în termen de 14 zile de la data informării Cumpărătorului cu privire la valabilitatea reclamației. Garantul decide modul în care va fi tratată reclamația, produsului luând în considerare, dacă este posibil, cererea cumpărătorului notificată în formularul de reclamație. Dacă îndepărtarea defectelor necesită un volum mare de muncă sau activități suplimentare datorate gradului de dificultate perioadă poate fi prelungită, dar Garantul va depune toate eforturile pentru a efectua reparația în cel mai scurt timp posibil.
7. În cazul în care reclamația este considerată justificată, Garantul acoperă costurile livrării produsului defect la service-ul Garantului și costurile returnării la Cumpărător a produsului reparat sau înlocuit.
8. Răspunderea Garantului acoperă numai defectele care rezultă din cauze care constau în produs.
9. Garanția nu acoperă produsul:
 - cu un sigiliu de garanție rupt;
 - deteriorat de factori externi (avarii cauzate de descărcări atmosferice, supratensiuni în instalația de joasă tensiune și rețeaua de alimentare cu energie electrică, inundații, incendii, avarii deliberative mecanice și termice etc.);
 - deteriorat ca urmare a utilizării incorecte sau neconforme cu instrucțiunile de utilizare;
 - deteriorat din cauza conexiunii necorespunzătoare a altor dispozitive periferice;
 - cu urme de reparații, modificări neautorizate sau modificări de construcție.

Pentru mai multe informații despre utilizarea, instalarea și întreținerea invertorului de putere, vizitați site-ul nostru web greencell.global.com.



RU / РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Для того чтобы ваш новый инвертор работал правильно, обеспечивал длительную работу и срок службы, следуйте приведенным ниже инструкциям.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании и утилизации устройства необходимо соблюдать осторожность. Неправильное использование и несоблюдение приведенных ниже инструкций может представлять угрозу для жизни или здоровья и имущества.

- Не бросайте в огонь.
- Не используйте инвертор вблизи легковоспламеняющихся предметов.
- Храните вдали от сильной жары, холода и влаги.
- Не подвергайте инвертор воздействию температуры, превышающей 40 °C.
- Не распыляйте воду под высоким давлением.
- Поместите устройство в чистую среду.
- Корпус инвертора может сильно нагреваться при работе на высокой мощности. Обеспечьте воздушное пространство не менее 5 см со всех сторон устройства.
- Храните в недоступном для детей и домашних животных месте.
- Не кусайте, не сосите, не раздавливайте и не прокалывайте, не открывайте корпус и не роняйте.
- Не вставляйте никакие предметы в розетку переменного тока, вентиляторы или вентиляционные отверстия.
- Не открывайте устройство. Не пытайтесь ремонтировать его самостоятельно.
- Инвертор вырабатывает такую же потенциально смертельную мощность переменного тока, как и обычная розетка, обращайтесь с ним осторожно.
- Для подключения инвертора к батарее используйте прилагаемые кабели питания. Если в комплект входят 2 пары, подключите обе параллельно. В противном случае кабель может нагреться и в конечном итоге вызвать искрение или возгорание.
- На корпусе инвертора установлены две клеммы, соедините их с аккумулятором или гнездом прикуривателя с помощью входящих в комплект проводов.
- Не подключайте устройства с требуемой мощностью, превышающей мощность инвертора. При постоянном использовании инвертора рекомендуется использовать 85% от максимальной мощности, чтобы продлить срок службы устройства.
- При подключении устройства к аккумулятору возможно искрение, что является нормальным явлением. Перед подключением убедитесь, что поблизости нет легковоспламеняющихся паров или материалов.
- Не используйте инвертор с аккумуляторными устройствами или зарядными устройствами для электроинструментов, которые имеют опасное напряжение на клеммах.
- Не используйте инвертор с медицинским оборудованием.
- Если вы видите какие-либо повреждения, не используйте устройство.
- Будьте осторожны при обращении с устройством и его утилизации. Неправильное использование преобразователя может привести к угрозе здоровью и безопасности.

Примечание: Подключение обратной полярности (положительный заряд к отрицательному) может привести к повреждению предохранителя инвертора. Повреждения, вызванные подключением обратной полярности, аннулируют гарантию.

По окончании срока службы не выбрасывайте устройство вместе с обычными бытовыми отходами. Для надлежащей обработки, восстановления и утилизации отнесите это устройство в специальный пункт сбора.

Подключение устройств

- Перед подключением приёмное устройство подключите инвертер к аккумулятору или прикуривателю с помощью соответствующих проводов.
- Проверьте напряжение батареи и убедитесь, что инвертер правильно подобран для нее.
- Чтобы подключить инвертер к аккумулятору, соедините красную клемму (+) с положительным (+) знаком аккумулятора с помощью красного кабеля. Затем соедините черную клемму (-) с отрицательным (-) знаком аккумулятора с помощью черного кабеля.
- Для подключения инвертера к гнезду прикуривателя выберите соответствующий кабель и подключите его аналогичным образом: черный кабель с черной клеммой и красный кабель с красной клеммой.
- Затяните колпачок на каждой клемме постоянного тока. Если конструкция разъема подходит, используйте инструменты для затягивания винта.
- Подключите устройство к сетевому или USB-порту на корпусе инвертера.

Примечание: При подключении устройства к инвертеру через кабель прикуривателя используйте устройства с мощностью не более 150 Вт для гнезд 12 В и не более 300 Вт для гнезд 24 В. Превышение этих значений может привести к повреждению гнезда прикуривателя или перегоранию предохранителей в гнезде.

Использование инвертера

- Примечание:** Перед использованием инвертера проложите провод заземления (выберите сверхпрочный изолированный провод). Используйте клемму на задней панели инвертера для подключения к заземленной розетке. Если вы используете автомобильный аккумулятор, закрепите кабель на шасси. Если вы используете лодочный аккумулятор, закрепите его на системе заземления.
- Включите инвертер, переключив кнопку с 0 на 1.
 - Когда загорится зеленый светодиод, можно запускать подключаемое устройство. Если подключено несколько устройств, запускайте их по очереди, через короткие промежутки времени.
 - После использования инвертера отключите его от сети.

Примечание: Рекомендуется использовать батареи, предназначенные для циклической работы. Если включится звуковой сигнал «низкое напряжение батареи», немедленно выключите инвертер. После полной зарядки аккумулятора инвертер можно снова использовать. Если инвертер используется с автомобилем, то для его использования необходимо каждый раз запускать двигатель.

Замена предохранителя

Чтобы правильно заменить предохранитель в инвертере, следуйте приведенным ниже инструкциям:

1. Отключите инвертер от источника питания, включите его и дайте ему полностью разрядиться (индикаторы должны погаснуть).
2. Выкрутите 4 винта из крышки инвертера и снимите крышку.
3. Извлеките предохранители из гнезд на материнской плате, потянув их вверх.
4. Вставьте новые предохранители.
5. Установите крышку и закрутите 4 винта.
6. Запустите устройство с особой осторожностью.

Примечание: В серии INVGС обычно больше деталей, которые необходимо отсоединять, и предохранители могут располагаться на корпусе устройства. Если предохранители находятся внутри устройства, то для доступа к ним необходимо сначала открыть переднюю и заднюю панели, а затем нижнюю панель. Затем, чтобы заменить предохранители в моделях INVGС, следуйте инструкциям, перечисленным в разделе «Замена предохранителя» в шагах 3–6.

Все представленные фотографии предназначены только для иллюстрации и могут отличаться от реального изделия. Для получения дополнительной информации свяжитесь с нашим центром обслуживания клиентов.

Данный продукт соответствует Директиве 2011/65/EU Европейского парламента и Совета от 8 июня 2011 года об ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (RoHS) и поправкам к ней.



Символ WEEE означает, что в соответствии с местными законами и правилами ваш продукт и его аккумулятор(ы) должны быть утилизированы отдельно от бытовых отходов. Когда срок службы данного изделия подойдет к концу, отнесите его в пункт сбора, назначенный местными властями, для безопасной утилизации или переработки. Раздельный сбор и переработка вашего изделия, его электрических аксессуаров и аккумулятора помогут сохранить природные ресурсы, защитить здоровье людей и помочь окружающей среде.

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

1. CSG S.A., с местонахождением в Кракове (ul. Kalwaryjska 33, 30-509 Kraków, Poland), именуемая в дальнейшем Гарантом, гарантирует правильную и безотказную работу изделия в течение всего гарантийного срока.
2. Гарантийный срок составляет 24 месяца и отсчитывается с даты доставки товара Покупателю.
3. Территориальный объем гарантийной защиты распространяется на территорию Европейского союза, стран Европейской экономической зоны, Великобритании, России, Украины, Турции и Албании.
4. Гарантия не исключает, не ограничивает и не приостанавливает права Покупателя, вытекающие из гарантии относительно дефектов изделия.
5. Чтобы воспользоваться гарантией, следует связаться с продавцом по адресу электронной почты: support@greencell.global. Процесс рассмотрения претензии по гарантии будет ускорен при заполнении формы претензии, доступной по адресу: greencell.global.
6. Гарант проинформирует Покупателя о способе рассмотрения претензии по гарантии (т.е. о ее признании или отказе) в течение 14 дней с момента получения товара. Если Гарант признает правомерность претензии, дефект товара будет устранен Гарантом или дефектный товар будет заменен на товар без дефектов в течение 14 дней с даты информирования Покупателя об обоснованности претензии. Гарант решает, как будет рассматриваться рекламация, учитывая, по возможности, просьбу Покупателя в формуляре рекламации. Если устранение дефектов из-за степени сложности требует большого объема работы или дополнительных действий, этот срок может быть продлен, причем Гарант приложит все усилия, чтобы осуществить ремонт в кратчайшие сроки.
7. Если претензия признана правомерной, Гарант покрывает расходы по доставке бракованного товара в сервисную службу Гаранта, а также расходы по доставке отремонтированного или замененного товара Покупателю.
8. Ответственность Гаранта распространяется только на дефекты, возникшие по причинам, относящимся к изделию.
9. Гарантия не распространяется на изделие:
 - с поврежденной гарантийной пломбой;
 - поврежденное от внешних факторов (повреждения от удара молнии, перенапряжения в системе и электросети, затопление, пожар, умшленные механические и термические повреждения и т. д.);
 - поврежденное в результате неправильной или несоответствующей инструкции эксплуатации;
 - поврежденное из-за неправильного подключения других периферийных устройств;
 - со следами несанкционированного ремонта, самовольных модификаций или конструктивных изменений.

Для получения дополнительной информации об использовании, установке и обслуживании инвертора питания посетите наш веб-сайт greencell.global.com



UA / ПОСІБНИК КОРИСТУВАЛЬНИКА

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ ГАРАНТІЇ

ПОСІБНИК КОРИСТУВАННЯ

Для того щоб ваш новий інвертор живлення працював належним чином, забезпечував тривалий час роботи та термін служби, дотримуйтеся інструкцій нижче.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Необхідно обережність під час використання та утилізації пристрою. Неправильне використання та недотримання наведених нижче інструкцій може становити загрозу життю, здоров'ю та майну.

- Не кидайте у вогонь.
- Не використовуйте інвертор поблизу легкозаймистих предметів.
- Тримайте подальше від спеки, холоду та вологи.
- Не піддавайте інвертор впливу температури, що перевищує 40 °C.
- Не розпилюйте водою під високим тиском.
- Помістіть пристрій у чисте середовище.
- Корпус інвертора може сильно нагріватися під час роботи на великій потужності. Забезпечте принаймні 5 см повітряного простору з усіх боків пристрою.
- Зберігайте в недоступному для дітей та домашніх тварин.
- Не кусайте, не смоктайте, не тисніть і не прокалюйте, не відкривайте футляр і не кидайте.
- Не вставляйте жодних предметів у розетку змінного струму, вентилятор або вентиляційні отвори.
- Не відкривайте пристрій. Не намагайтеся відремонтувати його самостійно.
- Інвертор генерує таку ж потенційно смертельну потужність змінного струму, що й звичайна розетка, поводьтеся з обережністю.
- Використовуйте кабелі живлення, що додаються, для з'єднання інвертора з акумулятором. Якщо в комплекті 2 пари, з'єднайте обидві паралельно. Інакше кабель може нагрітися і в кінцевому підсумку викликати іскри або пожежу.
- Інвертор має дві клеми, встановлені в корпусі, з'єднайте їх з акумуляторною батареєю або розеткою прикурювача за допомогою проводів, що додаються.
- Не підключайте пристрої з необхідною потужністю, що перевищує потужність інвертора. При постійному використанні інвертора ми рекомендуємо використовувати 85% максимальної потужності, щоб продовжити термін служби пристрою.
- Під час підключення пристрою до акумулятора можуть виникати іскри, що є нормальним явищем. Перед підключенням переконайтеся, що поблизу немає легкозаймистих випарів або матеріалів.

- Не використовуйте інвертор з пристроями, що працюють від батарей, або зарядними пристроями для електронних інструментів, на клемах яких є небезпечна напруга.
- Не використовуйте інвертор з медичним обладнанням.
- Якщо ви бачите будь-які пошкодження, не використовуйте пристрій.
- Будьте обережні при поводженні та утилізації пристрою. Неправильне використання інвертора може спричинити загрозу здоров'ю та безпеці.

Примітка: з'єднання зі зворотною полярністю (від плюса до мінуса) може пошкодити запобіжник інвертора. Пошкодження, викликані з'єднанням із зворотною полярністю, призведе до втрати гарантії.

Після закінчення терміну служби не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами. Для належної обробки, відновлення та переробки віднесіть цей виріб у визначений пункт збору.

Підключення пристроїв

- Перед підключенням приймальний пристрій підключіть інвертор до акумулятора або прикурювача за допомогою відповідних проводів.
- Перевірте напругу батареї та переконайтеся, що інвертор правильно підібраний для неї.
- Щоб підключити інвертор до акумулятора, з'єднайте червоний полюс (+) зі знаком плюса акумулятора (+) за допомогою червоного кабелю. Потім з'єднайте чорний полюс (-) з мінусовою (-) позначкою акумулятора за допомогою чорного кабелю.
- Щоб підключити інвертор до гнізда прикурювача, виберіть відповідний кабель і підключіть таким же чином: чорний кабель з чорною клемою і червоний кабель з червоною клемою.
- Затягніть ковпачок на кожній клемі постійного струму. Якщо конструкція роз'єму підходить, скористайтеся інструментами для затягування гвинта.
- Підключіть пристрій до електромережі або порту USB на корпусі інвертора.

Примітка. При підключенні пристрою до інвертора через кабель прикурювача використовуйте пристрої з максимальною потужністю 150 Вт для 12 В і максимум 300 Вт для розеток 24 В. Якщо ці значення будуть перевищені, може бути пошкоджено гніздо прикурювача або перегоріють запобіжники в розетці.

Використання інвертора

- Примітка:** перед використанням інвертора підключіть провід заземлення (виберіть ізольований провід для важких умов). Використовуйте роз'єм на задній панелі інвертора для підключення до заземленої розетки. Якщо ви використовуєте автомобільний акумулятор, закріпіть кабель на шасі. Якщо ви використовуєте човнову батарею, встановіть її на систему заземлення.
- Увімкніть інвертор, переключивши кнопку з 0 на 1.
 - Коли загориться зелений світлодіод, ви можете запустити підключений пристрій. Якщо підключено більше одного пристрою, запустіть їх один за одним за короткий проміжок часу.
 - Після використання інвертора від'єднайте його від джерела живлення.

Примітка. Ми рекомендуємо використовувати батареї, призначені для циклічної роботи. Якщо пролунає звуковий сигнал «низька напруга акумулятора», негайно вимкніть інвертор. Коли акумулятор повністю зарядиться, інвертор можна використовувати знову. Якщо інвертор використовується в автомобілі, ви повинні запускати двигун щоразу, щоб використовувати інвертор.

Заміна запобіжника

Щоб правильно замінити запобіжник у вашому інверторі, дотримуйтеся інструкції нижче:

1. Від'єднайте інвертор від джерела живлення, увімкніть його та дайте йому повністю розрядитися (індикатори повинні загаснути).
2. Відкрутіть 4 гвинти з кришки інвертора та зніміть кришку.
3. Вийміть запобіжники з гнізд на материнській платі, потягнувши їх вгору.
4. Вставте нові запобіжники.
5. Встановіть кришку та закрутіть 4 гвинти.
6. Запустіть пристрій з особливою обережністю.

Примітка. Серія INVGC зазвичай має більше деталей, які потрібно від'єднати, і можуть мати запобіжники, розташовані на корпусі пристрою. Якщо запобіжники знаходяться всередині пристрою, вам потрібно спочатку відкрити передню та задню панель, а потім нижню панель, щоб отримати до них доступ. Потім, щоб замінити запобіжники у ваших моделях INVGC, дотримуйтеся інструкцій, наведених у розділі «Заміна запобіжника» у кроках 3–6.

Усі зображені наведені лише для ілюстрації та можуть відрізнятися від фактичного продукту. Для отримання додаткової інформації зверніться до нашого центру обслуговування клієнтів.

Цей виріб відповідає Директиві 2011/65/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 8 червня 2011 року про обмеження використання деяких небезпечних речовин в електронному та електронному обладнанні (RoHS) та її поправок.



Символ WEEE означає, що згідно з місцевими законами та правилами ваш виріб та акумулятор (я) слід утилізувати окремо від побутових відходів. Після закінчення терміну служби цього виробу віднесіть його до пункту збору, призначеного місцевою владою, для безпечної утилізації або переробки. Роздільне збирання та переробка вашого виробу, його електричних аксесуарів та акумулятора допоможе зберегти природні ресурси, захистити здоров'я людей та навколишнє середовище.

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ ГАРАНТІЇ

1. ТОВ «CSG» із головним офісом у Кракові (вул. Кальварійська 33, 30-509 Краків, Польща), іменована надалі Виробником, гарантує правильну та безвідмовну роботу продукту протягом гарантійного терміну.
2. Гарантійний термін триває 24 місяці і обчислюється з дати доставки товару Покупцю.
3. Територіальний діапазон гарантійного захисту охоплює територію Європейського Союзу, Європейського Економічного Простору, Великобританію, Росію, Україну, Туреччину та Албанію.
4. Гарантія не виключає, не обмежує і не призупиняє права Клієнта на дефекти продукту, що впливають з гарантії.
5. Для того, щоб скористатися гарантією, зв'яжіться з продавцем електронною поштою на адресу: support@greencell.global. Заповнена форма скарги, доступна за адресою: greencell.global, прискорить розгляд справи.
6. Виробник повідомить Клієнта про спосіб розгляду скарги по гарантії (тобто її прийняття або відмову) протягом 14 днів з моменту отримання продукту. Якщо Виробник приймає скаргу, дефект товару буде усунений Гарантом або замінений на товар без дефектів протягом 14 днів з дати інформування Покупця про обґрунтованість рекламції. Гарант вирішує, як буде розглядатися скарга, беручи до уваги, якщо це можливо, подані у формі скарги вимогання Клієнта. Якщо, через ступінь складності, потрібно виконати великий обсяг роботи або додаткові заходи для усунення дефектів, цей строк може бути продовжений, і Виробник докладе всіх зусиль, щоб виконати ремонт якнайшвидше.

7. Якщо скарга є виправданою, Виробник покриває витрати на доставку дефектного продукту до сервісного центру Виробника та витрати на доставку відремонтованого або заміненого продукту Клієнтові.

8. Відповідальність Виробника поширюється лише на дефекти, що виникли внаслідок причин, властивих продукту.

9. Гарантія не поширюється на продукт:

- з ушкодженням гарантійною пломбою;
- ушкодженням зовнішніми факторами (ушкодження викликані блискавкою, перенапруга в мережі високої напруги та електромережі, затоплення, пожежа, низько механічне та термічне ушкодження тощо);
- ушкодження внаслідок неправильної або невідповідної до інструкції експлуатації;
- ушкодження внаслідок неправильного підключення інших периферійних пристроїв;
- зі слідами несанкціонованого ремонту, несанкціонованих модифікацій або змін конструкції.

Для отримання додаткової інформації про використання, встановлення та обслуговування Power Inverter відвідайте наш веб-сайт greencell.global.com



PT / GUIA DO UTILIZADOR

CONDIÇÕES GERAIS DE GARANTIA

GUIA DO UTILIZADOR

A fim de assegurar que o seu novo inversor de energia funcionará corretamente, proporcionar um longo tempo de funcionamento e de vida útil, siga as instruções abaixo.

REGRAS DE SEGURANÇA

É necessário ter cuidado durante a utilização e eliminação do dispositivo. A utilização incorreta e o não cumprimento das diretrizes abaixo indicadas pode constituir uma ameaça à vida ou à saúde e à propriedade.

- Não atirar para o fogo.
- Não utilizar o inversor perto de objetos inflamáveis.
- Manter afastado de calor extremo, frio e humidade.
- Não exponha o inversor a temperaturas superiores a 40 °C.
- Não pulverizar com água sob alta pressão.
- Colocar o aparelho num ambiente limpo.
- O invólucro do inversor pode ficar muito quente sob operação de alta potência. Assegurar pelo menos 5 cm de espaço de ar em todos os lados do aparelho.
- Manter fora do alcance de crianças e animais de estimação.
- Não morder, chupar, esmagar ou perfurar, não abrir a caixa e não cair.
- Não inserir quaisquer objetos na saída de ar condicionado, ventilador ou aberturas de ventilação.
- Não abrir o dispositivo. Não tente repará-lo por si próprio.

© ® Green Cell Fresh Energy. Registered trademark. All rights reserved.
Actual product may differ from pictures. All brand names and products are registered
trademarks of their respective owners.

Warranty service:

Green Cell
ul. rtm. Witolda Pileckiego 8
32-050 Skawina, Poland
tel. +48 12 444 62 47

Manufactured for:

CSG S.A.
ul. Kalwaryjska 33
30-509 Kraków, Poland



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Made in China